

— **Lënster Gastronomen**  
Presentatioun vum Restaurant  
Lënster Stuff

— **Op Fréinen**  
Startschoss fir deen nächste ganz  
grousse Projet an eiser Gemeng

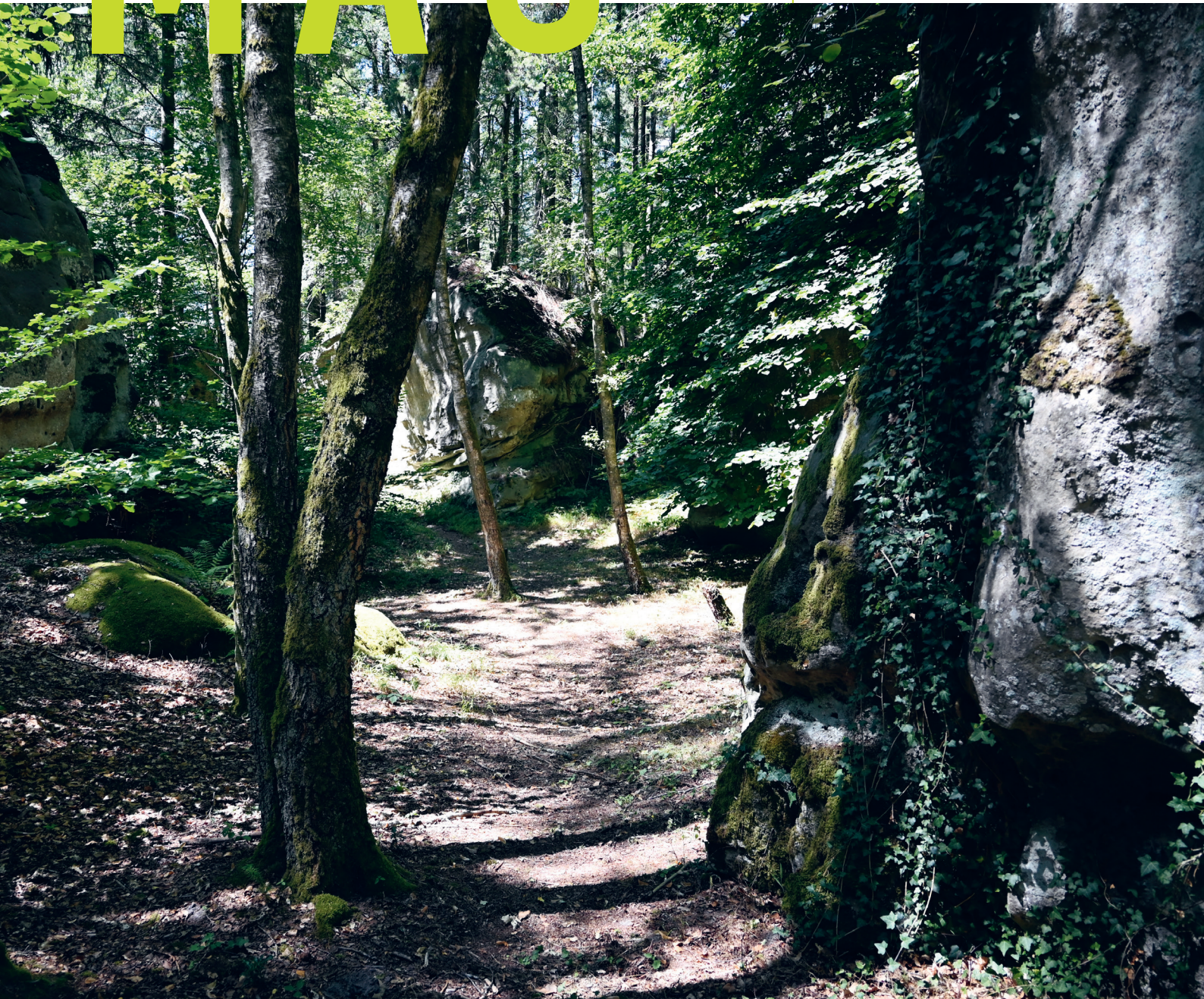
— **Geméisgaart**  
Eng Expertin gëtt lech 5 Tipps  
fir Äre Geméisgaart

MEE & JUNI 2024

# MAG

— Nr. 3

  
GEMENG  
JONGLËNSTER



# Adressen

## ADRESSES



### — Gemeng Jonglënster

2, Route d'Echternach  
L-6114 Junglinster  
B.P. 14 L-6101 Junglinster  
T. 78 72 72 -1  
[secretariat@junglinster.lu](mailto:secretariat@junglinster.lu)  
[www.junglinster.lu](http://www.junglinster.lu)  
f [communedejunglinster](https://www.facebook.com/communedejunglinster)  
@ [gemengjonglenster](https://www.instagram.com/gemengjonglenster)

### Ëffnungszäiten

Méindes bis Freides  
8.00 – 12.00 Auer | 13.00 – 16.30 Auer  
Donneschdes bis 19.00 Auer  
(ausser virun engem Feiertag)  
Nëmmen am Populatiounsbüro  
Service Technique just mat Rendez-vous

### Heures d'ouverture

*lundi à vendredi*  
*08h00 – 12h00 | 13h00 – 16h30*  
*jeudi jusqu'à 19h00*  
*(sauf la veille d'un jour férié)*  
*seulement bureau de la population*  
*Service Technique uniquement sur rendez-vous*

## — Collège échevinal

**Ben Ries**, Bourgmestre  
T. 78 72 72 - 31  
bourgmestre@junglinster.lu

**Raphaël Schmitz**, Échevin  
T. 621 781 430  
echevin1@junglinster.lu

**Gilles Baum**, Échevin  
T. 661 780 005  
echevin2@junglinster.lu

## — Conseil communal

**Gilles Baum** |  
echevin2@junglinster.lu  
**Jean Boden** | jboden@pt.lu  
**Kenichi Breden** |  
kenichi.breden@gmail.com  
**Tarik Chergui** | cher\_tar@hotmail.fr  
**Christiane Degraux** | degrauch@pt.lu  
**Ben Haas** | ben.haas@outlook.com  
**Mike Hagen** | mhagen@pt.lu  
**Ben Ries** |  
bourgmestre@junglinster.lu  
**Raphaël Schmitz** |  
echevin1@junglinster.lu  
**Anne Schroeder** |  
atjschroeder@gmail.com  
**Marc Schroeder** | mjjj@pt.lu  
**Philippe Trierweiler** | phtrier@pt.lu  
**Tom Weber** | tom@geheenges.lu

## — Administration

Réception  
**Aline Freywald** | T. 78 72 72 - 1

Secrétariat communal  
**Noémie Drozd** | T. 78 72 72 - 21  
**Danièle Waterkeyn** | T. 78 72 72 - 20  
**Désirée Zilli** | T. 78 72 72 - 22

Bureau de la population  
**Peggy Hutmacher** | T. 78 72 72 - 24  
**Mireille Bertipaglia** | T. 78 72 72 - 19  
**Michèle Dichter** | T. 78 72 72 - 26

Etat civil et indigénat  
**Thierry Jegen** | T. 78 72 72 - 23

Service scolaire  
**Sandy Kieffer-Schuder** | T. 78 72 72 - 15

Taxes communales et cimetières  
**Nancy Brückler-Goergen** |  
T. 78 72 72 - 13

Ressources humaines  
**Tom Devas** | T. 78 72 72 - 25

Relations publiques  
**Daniel Wampach** | T. 78 72 72 - 28

Recette communale  
**Gilles Schuder** | T. 78 72 72 - 10  
**Carole Becker** | T. 78 72 72 - 11  
**Carole Bousson** | T. 78 72 72 - 14  
**Natascha Reckel** | T. 78 72 72 - 12  
**Maxime Schott** | T. 78 72 72 - 16

Service technique  
**Robert Pauwels** | T. 78 72 72 - 44  
**Cristina Bandeira** | T. 78 72 72 - 56  
**Sabrina Bergin** | T. 78 72 72 - 42  
**Julien Biver** | T. 78 72 72 - 45  
**Suzanne Fautsch** | T. 78 72 72 - 48  
**Joy Horsmans** | T. 78 72 72 - 50  
**Christine Jacobs** | T. 78 72 72 - 41  
**Monique Leffin** | T. 78 72 72 - 46  
**Jérôme Loes** | T. 78 72 72 - 57  
**Jérôme Massard** | T. 78 72 72 - 49  
**Bruno Pereira** | T. 78 72 72 - 43  
**Eliane Plier** | T. 78 72 72 - 47  
**Eric Wagener** | T. 78 72 72 - 40  
**Christian Zepf** | T. 78 72 72 - 51

## — Sécurité et incendie

Pompiers  
**Centre d'incendie  
et de secours Junglinster**  
1, Rue Emile Nilles L-6131 Junglinster  
T. 49771-4400 | info@cisju.lu  
cisju.lu

Police Grand-Ducale  
**Commissariat de l'Ernz**  
Site Junglinster  
15, route de Luxembourg  
L-6101 Junglinster  
T. 244 74 200 | police.ernz@police.etat.lu  
www.police.lu

## — Centre de recyclage

**Centre de Recyclage Junglinster**  
Beim Rossbur L-6114 Junglinster  
T. 26 78 32 - 1 | info@rcjunglinster.lu  
www.rcjunglinster.lu

**Heures d'Ouverture**  
Mardi: 7h00 – 13h00  
Mercredi: 12h30 – 18h30  
Jeudi (heure d'hiver): 12h30 – 18h30  
Jeudi (heure d'été): 13h30 – 19h30  
Vendredi: 12h30 – 18h30  
Samedi: 9h00 – 17h00  
fermé le dimanche et lundi

## — Office Social

**Office social Centrest**  
10, Rue de Wormeldange  
L-6955 Rodenbourg  
T. 77 03 45 - 1 | office@centrest.lu  
www.centrest.lu

**Service de Médiation**  
T. 621 405 618  
mediation@junglinster.lu

– Nr. 3 | 2024

# An dëser Editioun

DANS CETTE ÉDITION



Adressen   <i>Adresses</i>	2
Informatioun   <i>Info</i>	6
Politik   <i>Politique</i>	10

Reportagen   <i>Reportages</i>	20
Projeten   <i>Projets</i>	24
Neiegkeeten   <i>Nouveautés</i>	26
Gréng Säiten   <i>Pages Vertes</i>	30
Fotoalbum   <i>Images</i>	42



Agenda	44
Offallkalenner   <i>Calendrier des déchets</i>	58

# Informatiounen

INFOS



# D'Gemeng plënnert op de Lënster Bierg

## LA COMMUNE S'INSTALLE AU LËNSTER BIERG

Léif Bierger/innen, nom Feier an eisem Gemengenhaus de 26. Januar hu mir a provisoresche Lokalitéite fir lech geschafft. Viraussichtlech Enn Mee wäerte mir déi al Gemeng op der lechternacher Strooss zu Jonglënster nees verloossen, an op de Lënster Bierg plënnere, wou mir eis fir déi nächst Joren installéieren. Dann ass d'Gemeng och nees fir e puer Deeg zou. Dat bréngt och fir lech e puer Ännerunge mat sech.

### Nei Adress

Op dëser Adress fannt Dir, wa mir geplënnert sinn, de Populatiounsbüro, d'Recette, de Schoulservice an de Service vun de kommunalen Taxen:

### **2, Zone artisanale um Lënster Bierg** **L-6125 Junglinster**

De Service Technique an d'Sekretariat sinn am Moment a Büroen an der Laangwiss I ënnerbruecht, sollen dem aktuelle Stand no awer an e puer Méint nees zeréck an d'Extensioun vun eiser Gemeng zeréck plënnere.

### Just nach op Rendez-vous

D'Visitten op der Gemeng lafen, nodeems mir op der neier Adress sinn, just nach iwwer Rendez-vous. Dofir fixéiere mir Plagë fir déi eenzel Wochendeeg, déi Dir iwwert eisen Internetsite oder telefonesch kennt reservéieren. De Service Technique huet jo schonn ëmmer just iwwer Rendez-vous fonctionéiert. An deem Kader féiere mir och en Ticketssystem an.

### Parkplazen & öffentlechen Transport

Parkplaze fir Visiteure fannt Dir direkt virum Gebai. Wann Dir mam Bus wëllt kommen, kennt Dir awer entweder d'Laangwiss Navette huelen, déi en neien Arrêt direkt beim Gebai kritt. Dir kennt awer och mat villen Buslinnen op den Arrêt P+R Junglinster fueren, vun do ass et e Fousswee vun dräi Minutte bis bei eis Büroen.

### Demarchen online maachen

Fir e ganze Koup Demarchë braucht Dir guer net op d'Gemeng ze kommen - Dir kennt déi och online ufroen. Am Guichet électronique op eisem Internetsite kennt Dir esou Certificats de résidence, Gebuerts- an Doudeschäiner esou wéi en Hochzäitsakt ufroen. Och kennt Dir Är Poubellen iwwert eise Site bestellen. Blo Tute kennt Dir iwwert de Site [www.valorlux.lu](http://www.valorlux.lu) bestellen a bei lech heem liwwere loossen. E ganze Koup weider Demarchë kennen iwwert de staatleche Site [www.myguichet.lu](http://www.myguichet.lu) gemaach ginn.

### Weider Informatiounen op eisem Internetsite

Säit dem Brand am Gemengenhaus hu mir vill Decisioune misse ganz kuerzfristeg huelen, an och emol Saachen nees änneren. Dofir ass et wichteg, dass Dir an de nächste Wochen eisen Internetsite an eis sozial Medie reegelméisseg kuckt, fir weider respektiv méi detailléiert Informatiounen ze kréien. Mir wäerten och déi national Press kuerz virun der Plënnerei informéieren.

# [www.junglinster.lu](http://www.junglinster.lu)



*Chers citoyennes et citoyens, depuis l'incendie de notre mairie le 26 janvier dernier, nous vous accueillons dans des locaux provisoires. Probablement fin mai, nous quitterons à nouveau l'ancienne mairie située dans la route d'Echternach à Junglinster pour déménager au Lënster Bierg, où nous nous installerons pour les prochaines années. La commune sera alors à nouveau fermée pendant quelques jours. Cela entraînera également quelques changements pour vous.*

### **Nouvelle adresse**

*Après notre déménagement, vous trouverez le bureau de la population, la recette communale, le service scolaire et le service des taxes communales à l'adresse suivante :*

#### **2, Zone artisanale um Lënster Bierg L-6125 Junglinster**

*Le service technique et le secrétariat sont actuellement installés dans des bureaux au Laangwiss I. Selon la situation actuelle, ils devraient à nouveau déménager dans quelques mois dans l'extension de la mairie.*

### **Uniquement sur rendez-vous**

*Une fois que nous serons arrivés à la nouvelle adresse, les visites à la mairie se feront uniquement sur rendez-vous. C'est pourquoi nous fixons des plages horaires pour chaque jour de la semaine, que vous pouvez réserver sur notre site internet ou par téléphone. Le service technique n'a jusqu'à présent toujours fonctionné que sur rendez-vous. Dans ce contexte, nous introduisons également un système de billetterie.*

### **Parking et transports en commun**

*Vous trouverez des places de parking pour les visiteurs près du bâtiment. Si vous souhaitez venir en bus, vous pouvez soit prendre la Laangwiss Navette, qui aura un nouvel arrêt juste à côté du bâtiment. Vous pouvez également utiliser de nombreuses lignes de bus jusqu'à l'arrêt P+R Junglinster, qui se trouve à trois minutes à pied de nos bureaux.*

### **Effectuez vos démarches en ligne**

*Pour de nombreuses démarches, vous n'avez pas besoin de vous rendre à la commune - vous pouvez faire vos demandes en ligne. Au guichet électronique de notre site web, vous pouvez demander des certificats de résidence, ainsi que des actes de naissance, de décès et de mariage. Vous pouvez également commander vos poubelles. Pour les sacs bleus, vous pouvez les commander sur le site [www.valorlux.lu](http://www.valorlux.lu) et les faire livrer à votre domicile. Toute une série d'autres démarches peuvent être effectuées sur le site web de l'État [www.myguichet.lu](http://www.myguichet.lu).*

### **Plus d'informations sur notre site web**

*Depuis l'incendie de la mairie, nous avons dû prendre de nombreuses décisions à court terme et même revoir certaines mesures à plusieurs reprises. Il est donc important que vous visitiez régulièrement notre site web et nos médias sociaux dans les semaines à venir afin d'obtenir des informations plus détaillées. Nous informerons également la presse nationale peu avant le déménagement.*

# [www.junglinster.lu](http://www.junglinster.lu)



# Musekeréierung

## Cérémonie en l'honneur des musiciens

Le collège des bourgmestre et échevins se propose d'organiser prochainement une cérémonie en l'honneur des musiciens, ayant reçu pendant l'année scolaire 2022/2023 un des certificats/diplômes suivants:

- *Diplôme du 1er cycle*
- *Certificat de la 2e mention*
- *Diplôme de la 1ère mention*
- *Certificat de passage de la division moyenne*
- *Certificat du 2e prix*
- *Diplôme de la division moyenne*
- *Diplôme du 1er prix*
- *Diplôme supérieur*

Les élèves méritants des conservatoires de Luxembourg, d'Esch-sur-Alzette et du Nord ainsi que de l'école de musique de Grevenmacher (l'école de musique d'Echternach nous a déjà transmis sa liste avec les élèves méritants) sont priés de bien vouloir transmettre à l'administration communale leur(s) diplôme(s), certificat(s) jusqu'au **15 mai 2024** au plus tard.

**Par courrier:** Administration communale de Junglinster, c/o M. Thierry Jegen,  
B.P. 14, L-6101 Junglinster

**Par courriel:** [thierry.jegen@junglinster.lu](mailto:thierry.jegen@junglinster.lu)

### Les critères suivants doivent être remplis:

- Domicile dans la commune de Junglinster, depuis au moins le 15 septembre de l'année scolaire respectif et jusqu'à la date de la cérémonie en leur honneur
- Avoir 25 ans maximum. Cette limite d'âge ne s'applique pas aux membres actifs d'une société de chant ou de musique de la commune de Junglinster

# Mäerz Gemengerots- sëtzung

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL



**BR** Ben Ries  
**RS** Raphaël Schmitz  
**GB** Gilles Baum  
**JB** Jean Boden  
**KB** Kenichi Gio-Breden  
**TC** Tarik Chergui  
**CD** Christiane Degraux

**BH** Ben Haas  
**MH** Mike Hagen  
**AS** Anne Schroeder  
**MS** Marc Schroeder  
**PT** Philippe Trierweiler  
**TW** Tom Weber

✓ stëmmt dofir | *a voté pour*

✗ stëmmt dogéint | *a voté contre*

⊖ enthält sech | *n'a pas voté*

# 01.03.2024

## — Anwesend | présent :

Ben Ries, Raphaël Schmitz, Gilles Baum, Jean Boden, Kenichi Breden, Tarik Chergui, Christiane Degraux, Ben Haas, Mike Hagen, Anne Schroeder, Marc Schroeder, Philippe Trierweiler, Tom Weber

✓ BR, RS, GB, JB, TC,  
CD, BH, MH, AS, MS,  
PT, TW

Keine Stimmabgabe: KB  
*pas de vote: KB*

✓ BR, RS, GB, JB, KB,  
TC, CD, BH, MH, AS,  
MS, PT, TW

✓ BR, RS, GB, JB, KB,  
CD, BH, MH, AS, MS,  
PT, TW

⊖ TC

✓ BR, RS, GB, JB, KB,  
TC, CD, BH, MH, AS,  
MS, PT, TW

### 1. Informationen an den Gemeinderat

#### 2. Ausübung des Vorkaufsrechts

- JA Godbrange, n°328/2169, rue des Champs

Der Gemeinderat verzichtet auf die Ausübung des Vorkaufsrechts.

#### 3. Stellungnahme des Gemeinderates der Gemeinde Junglinster bezüglich der 2. Version des Umweltberichts zum Projekt „380 kV - Modernisierung der Hochspannungsinfrastruktur auf dem Teilabschnitt Bofferdange - Aach (D)“

Der Gemeinderat nimmt die Stellungnahme einstimmig an. Die Strecke der Stromleitung an Imbringen vorbei ist zu nah an den Häusern dran. Sie müsste mehr nach Norden verschoben werden.

#### 4. Genehmigung für die Einleitung von juristischen Schritten

Der Gemeinderat stimmt dafür, gegen die Firma All-Immo Sa wegen des Nichteinhaltens eines Abtretungsvertrags über die unentgeltliche Überlassung der Parzellen 1923/7251 und 1914/7951 der Sektion JB de Junglinster vor Gericht zu ziehen.

#### 5. Bestätigung von Verkehrsverordnungen

### 1. Informations au conseil communal

#### 2. Exercice du droit de préemption

- JA Godbrange, n°328/2169, rue des Champs

*Le conseil communal renonce à exercer son droit de préemption.*

#### 3. Avis du conseil communal de la Commune de Junglinster concernant la deuxième version du rapport environnemental relatif au projet "380 kV - Modernisation de l'infrastructure haute tension sur le tronçon Bofferdange - Aach (D)"

*Le conseil communal adopte l'avis à l'unanimité. Le tracé de la ligne de courant qui passe devant Imbringen est trop proche des habitations. Elle doit être déplacée davantage vers le nord.*

#### 4. Autorisation d'ester en justice

*Le conseil communal vote en faveur d'une action en justice contre la société All-Immo SA pour le non-respect d'un contrat de cession portant sur la mise à disposition gratuite des parcelles 1923/7251 et 1914/7951 de la section JB de Junglinster.*

#### 5. Confirmation de règlements de circulation

✓ BR, RS, GB, JB, KB,  
TC, CD, BH, MH, AS,  
MS, PT, TW

## 6. Änderung der kommunalen Verkehrsordnung

- Gonderingen, rue d'Ernster (Aufhebung der Beschilderung Zone 30 km/h)
- Gonderingen, rue de Wormeldange (Aufhebung der Beschilderung Zone 30 km/h)
- Junglinster, rue de la Gare (Das Parken wird zwischen den Häusern Nummer 6 bis 16 von montags bis freitags zwischen 8h00 und 18h00 auf zwei Stunden begrenzt)

✓ Vote secret

## 7. Rücktritt eines Mitglieds des Verwaltungsrats des Sozialamts Centrest und Ausschreibung der freien Stelle im Verwaltungsrat von Centrest

Tom Weber zieht sich angesichts eines Gentlemen's Agreement aus dem Verwaltungsrat zurück. Diese Vereinbarung besagt, dass keine politischen Vertreter Mitglied des Verwaltungsrats des Office Social sein sollten.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,  
TC, CD, BH, MH, AS,  
MS, PT, TW

## 8. Stellungnahme zu Entscheidungen des Verwaltungsrats des Sozialamts Centrest: Vorläufiger Beschluss "Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung 2022 des Sozialamts Centrest"

✓ BR, RS, GB, JB, KB,  
TC, CD, BH, MH, AS,  
MS, PT, TW

## 9. Änderungen am außerordentlichen Haushalt 2024

Die Details finden Sie auf den Seiten 15-16.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,  
TC, CD, BH, MH, AS,  
MS, PT, TW

## 10. Änderungen am ordentlichen Haushalt 2024

Die Details finden Sie auf der Seite 17.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,  
TC, CD, BH, MH, AS,  
MS, PT, TW

## 11. Vorläufiger Abschluss der Verwaltungskonten 2022

Die Details finden Sie auf der Seite 18.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,  
TC, CD, BH, MH, AS,  
MS, PT, TW

## 12. Vorläufiger Abschluss der administrativen Konten 2022

Die Details finden Sie auf der Seite 19.

## 6. Modification du règlement de circulation

- Gonderange, rue d'Ernster (suppression de la signalisation zone 30 km/h)
- Gonderange, rue de Wormeldange (suppression de la signalisation zone 30 km/h)
- Junglinster, rue de la Gare (le stationnement est limité à deux heures entre les maisons numéro 6 et 16, du lundi au vendredi, de 08h00 à 18h00)

## 7. Démission d'un membre du conseil d'administration de l'office social du Centrest et publication de la vacance de poste au sein du conseil d'administration du Centrest

Tom Weber se retire du conseil d'administration en raison d'un gentlemen's agreement. Cet accord stipule qu'un représentant politique ne peut pas être membre du conseil d'administration de l'Office social.

## 8. Avis sur des décisions prises par le conseil d'administration de l'Office Social du Centrest : Arrêt provisoire « Bilan et compte de profits et de pertes 2022 de l'Office social du Centrest »

## 9. Modifications budgétaires à l'exercice extraordinaire 2024

Vous trouverez les détails sur les page 15-16.

## 10. Modifications budgétaires à l'exercice ordinaire 2024

Vous trouverez les détails sur la page 17.

## 11. Arrêt provisoire du compte de gestion 2022

Vous trouverez les détails sur la page 18.

## 12. Arrêt provisoire du compte administratif 2022

Vous trouverez les détails sur la page 19.

### 13. Genehmigung von Konventionen

- Telealarm Steftung Hellef Doheem
- Late Night Bus
- Nightcard
- Lënster Plage
- Babyplus
- Ekabe
- Samsa Films

Der Gemeinderat nimmt alle Konventionen an. Ben Haas und Anne Schroeder stimmen gegen die Konventionen bezüglich der Nightcard und der Lënster Plage.

### 13. Approbations de conventions

- Telealarm Stëftung Hëllef Doheem
- Late Night Bus
- Nightcard
- Lënster Plage
- Babyplus
- Ekabe
- Samsa Films

Le conseil communal approuve toutes les conventions. Ben Haas et Anne Schroeder ont voté contre les conventions relatives à la Nightcard et la Lënster Plage.

✓ BR, RS, JB, KB, TC, CD, BH, MH, AS, MS, PT, TW

Entschuldigt / excusé: GB

### 14. Anpassung des Verkaufspreises für Essen auf Rädern

Der Gemeinderat stimmt für die Preisanpassung auf 13,84€ je Mahlzeit.

### 14. Adaptation du prix de vente des repas sur roues

Le conseil communal approuve l'adaptation du prix à 13,84 € par repas.

✓ BR, RS, GB, JB, KB, TC, CD, BH, MH, AS, MS, PT, TW

### 15. Genehmigung eines außerordentlichen Zuschusses

Der Gemeinderat stimmt für die Vergabe eines außerordentlichen Zuschusses in Höhe von 700 € an die Orchestre des Jeunes de l'Est asbl.

### 15. Allocation d'un subside extraordinaire

Le conseil communal approuve l'octroi d'un subside extraordinaire de 700 € à l'Orchestre des Jeunes de l'Est asbl.

### 16. Genehmigung von Kaufvorverträgen

- JA Godbrange, n°546/2104, Um Schedelbiërg
- JA Godbrange, n°655/0;656/1752, Hanner der Héischt

Der Punkt wird von der Tagesordnung gestrichen.

### 16. Approbation des compromis de vente

- JA Godbrange, n°546/2104, Um Schedelbiërg
- JA Godbrange, n°655/0;656/1752, Hanner der Héischt

Le point est supprimé de l'ordre du jour.

✓ BR, RS, GB, JB, KB, TC, CD, BH, MH, AS, MS, PT, TW

### 17. Genehmigung notarieller Urkunden

- RC Eschweiler, n°665/1356, Im Bourflour, n°665/1547 Am Kutschewee

Der Kaufvertrag zwischen der Gemeinde Junglinster und einer Privatperson bezüglich des Kaufs der beiden Parzellen von einer Gesamtgröße von 0,34 ar wird angenommen.

### 17. Approbation d'actes notariés

- RC Eschweiler, n°665/1356, Im Bourflour, n°665/1547 Am Kutschewee

Le contrat de vente entre la commune de Junglinster et un particulier concernant l'achat des deux parcelles d'une superficie totale de 0,34 ares est approuvé.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,  
TC, CD, BH, MH, AS,  
MS, PT, TW

### 18. Entscheidung über den Trauungs- ort für zivile Eheschließungen

Hochzeiten sollen in Zukunft im Schloss  
Bourglinster sowie im Centre Culturel in  
Junglinster gefeiert werden können.

### 18. Décision concernant le lieu de célébration des mariages civils

À l'avenir, il sera possible de célébrer des  
mariages au château de Bourglinster ainsi  
qu'au Centre Culturel à Junglinster.

✓ Vote secret

### 19. Wechsel in den beratenden Kom- missionen - Rücktritt

Der Gemeinderat nimmt die Rücktritte von  
zwei Mitgliedern der kommunalen Kommis-  
sion für interkulturelles Zusammenleben an.

### 19. Changement dans les commis- sions consultatives – Démission

Le conseil communal accepte les démissions  
de deux membres de la commission com-  
munale du vivre-ensemble interculturelle.

### 20. Fragen an den Schöffenrat

### 20. Questions au collège des bourg- mestre et échevins

✓ BR, RS, GB, JB, KB,  
TC, CD, BH, MH, AS,  
MS, PT, TW

### 22. Verkauf eines Fahrzeugs

Der Gemeinderat legt den Verkaufspreis für  
das alte Fahrzeug (Amarok DC Life 151 kW  
4x4) des Forstbeamten auf 3000€ fest.

### 22. Vente d'un véhicule

Le conseil communal fixe le prix de vente  
de l'ancien véhicule (Amarok DC Life 151 kW  
4x4) du préposé forestier à 3000€.

✓ Vote secret

### 23. Ernennung von Vertretern und Delegierten in diversen Aufsichts- kommissionen und Organismen - Equiclic

Philippe Trierweiler wird zum Vertreter der  
Gemeinde im Aufsichtsrat von Equiclic er-  
nannt.

### 23. Nomination des délégués et représentants dans diverses commis- sions de surveillance et auprès d'or- ganismes divers – Equiclic

Philippe Trierweiler est nommé représentant  
de la commune au conseil de surveillance  
d'Equiclic.

### Unter Ausschluss der Öffentlichkeit

### En séance à huis clos

### 21. Definitive Ernennung des Gemein- desekretärs

### 21. Nomination définitive du secrétaire communal

## 9. Änderungen am außerordentlichen Haushalt 2024

### 9. Modifications budgétaires à l'exercice extraordinaire 2024

Änderungen von bestehenden Artikeln / *Modification d'articles existants* :

Artikel <i>Articles</i>	Eingeschriebene Beträge <i>Montants inscrits</i>	Änderungen <i>Variations</i>	Neue Beträge <i>Nouveaux montants</i>
<b>Berichtigter Haushalt 2023</b> <i>Budget rectifié 2023</i>			
4/624/221313/22052	100.000€	60.000€	160.000€
<b>Ursprünglicher Haushalt 2024</b> <i>Budget initial 2024</i>			
4/470/221100/13001	50.000€	-50.000€	0€
4/120/221311/24027	550.000€	-500.000€	50.000€
4/690/221100/99002	50.000€	+500.000€	550.000€
4/260/221311/24034	0.00€	+400.000€	400.000€
4/242/221311/18001	14.000.000€	-200.000€	13.800.000€
<b>Total</b>	<b>14.650.000€</b>	<b>0,00€</b>	<b>14.650.000€</b>

**9. Änderungen am außerordentlichen Haushalt 2024**  
**9. Modifications budgétaires à l'exercice extraordinaire 2024**

Änderungen von bestehenden Artikeln / *Modification d'articles existants* :

<b>Artikel</b> <i>Articles</i>	<b>Einzuschreibende Beträge</b> <i>Montants à inscrire</i>	<b>Ausgaben</b> <i>Dépenses</i>	<b>Einnahmen</b> <i>Recettes</i>
4/120/221311/99500 Reparaturen und Wiederaufbau des Gemeindehauses nach dem Brand <i>Réparations et reconstruction de la maison communale suite à l'incendie</i>	500.000€	500.000€	/
4/120/223410/99500 Austausch von Büromöbeln nach dem Brand <i>Remplacement des meubles de bureau suite à l'incendie</i>	150.000€	150.000€	/
4/120/223500/99500 Austausch der IT-Ausrüstung nach dem Brand <i>Remplacement du matériel informatique suite à l'incendie</i>	40.000€	40.000€	/
1/120/284000/99500 Rückzahlung Feuerversicherung <i>Remboursement Assurance incendie</i>	690.000€	/	690.000€
<b>Total Ausgaben/Einnahmen</b> <i>Total Dépenses/Recettes</i>	/	<b>690.000€</b>	<b>690.000€</b>



**10. Änderungen am ordentlichen Haushalt 2024****10. Modifications budgétaires à l'exercice ordinaire 2024**

Erstellung von neuen Artikeln infolge des Brandes im Gemeindehaus am 26. Januar 2024:

*Création de nouveaux articles à la suite de l'incendie de la mairie le 26 janvier 2024 :*

<b>Artikel</b> <i>Articles</i>	<b>Einzuschreibende Beträge</b> <i>Montants à inscrire</i>	<b>Ausgaben</b> <i>Dépenses</i>	<b>Einnahmen</b> <i>Recettes</i>
3/130/612200/99500 Verschiedene Reparaturen nach dem Brand <i>Réparations diverses suite à l'incendie</i>	50.000€	50.000€	/
3/120/611120/99500 Miete für die SGI zur Unterbringung des Einwohnermeldeamts und der kommunalen Buchhaltung nach dem Brand <i>Loyer SGI pour le relogement de la population et la recette suite à l'incendie</i>	90.000€	90.000€	/
3/120/608122/99500 Austausch von kleinen Büroausstattungen nach dem Brand <i>Remplacement du petit équipement de bureau suite à l'incendie</i>	7.000€	7.000€	/
1/120/284000/99500 Rückzahlung Feuerversicherung <i>Remboursement Assurance incendie</i>	147.000€	/	147.000€
<b>Total Ausgaben/Einnahmen</b> <i>Total Dépenses/Recettes</i>	/	<b>147.000€</b>	<b>147.000€</b>

## 11. Vorläufiger Abschluss der Verwaltungskonten 2022

### 11. Arrêt provisoire du compte de gestion 2022

	Ordentlicher Dienst <i>Service ordinaire</i>	Außerordentlicher Dienst <i>Service extraordinaire</i>
Gesamteinnahmen / <i>Total des recettes</i>	38.339.540€	4.154.681€
Gesamtausgaben / <i>Total des dépenses</i>	25.164.023€	26.713.152,88€
Spezifischer Überschuss für das Geschäftsjahr / <i>Boni propre à l'exercice</i>	13.175.517,59€	/
Spezifisches Defizit für das Geschäftsjahr / <i>Mali propre à l'exercice</i>	/	22.558.471,88€
Überschuss des Kontos 2021 / <i>Boni du compte 2021</i>	21.079.900,29€	/
Defizit des Kontos 2021 / <i>Mali du compte 2021</i>	/	/
Allgemeiner Überschuss / <i>Boni général</i>	34.255.417,88€	/
Allgemeines Defizit / <i>Mali général</i>	/	22.558.471,88€
Transfer vom Ordentlichen zum Außerordentlichen / <i>Transfert de l'ordinaire à l'extraordinaire</i>	-22.558.471,88€	+22.558.471,88€
<b>Endgültiger Überschuss / <i>Boni définitif</i></b>	<b>11.696.946€</b>	/
<b>Endgültiges Defizit / <i>Mali définitif</i></b>	/	/

**12. Vorläufiger Abschluss der administrativen Konten 2022****12. Arrêt provisoire du compte administratif 2022**

	Vom Schöffengericht vorgeschlagene Beträge <i>Montants proposés par le collège</i>	Vom Minister geänderte Beträge <i>Montants modifiés par le Ministre</i>
Überschuss des Kontos 2021 / <i>Boni du compte 2021</i>	21.079.900,29€	/
Ordentliche Einnahmen / <i>Recettes ordinaires</i>	38.339.540,80€	
Außerordentliche Einnahmen / <i>Recettes extraordinaires</i>	4.154.681€	
Gesamteinnahmen / <i>Total des recettes</i>	63.574.122,09€	/
Defizit des Kontos 2021 / <i>Mali du compte de 2021</i>	0€	/
Ordentliche Ausgaben / <i>Dépenses ordinaires</i>	25.164.023,21€	
Außerordentliche Ausgaben / <i>Dépenses extraordinaires</i>	26.713.152,88€	
Gesamtausgaben / <i>Total des dépenses</i>	51.877.176,09€	/
<b>Überschuss / <i>Boni</i></b>	11.696.946€	/
Defizit / <i>Mali</i>	/	/

# Reportagen

REPORTAGES



## D'Lënster Gastronomen: Lënster Stuff

LES GASTRONOMES DE JUNGLINSTER: LENSTER STUFF

## Wéi koom et zum Numm "Lënster Stuff – burgers and more"?

D'Lënster Stuff gëtt et scho laang. Mir wollten de Numm bäibehalen, wou mir d'Lokal iwweholl hunn. Mir hunn awer nach "burgers and more" drugehaangen, well mir de Leit gären eis frësch gemaachte Burgere proposéieren. Mir hunn awer net just Burgeren op der Menuskaart, mee och eng Auswiel u verschiddenen anere Platen.

## Firwat hutt Dir lech entscheet, e Restaurant an der Gemeng Jonglënster ze bedreiwen?

Zu Jonglënster gouf et kee richtege Café méi a mir hunn eis iwwehluucht, et wier flott, nees en Duerfcafé opzemaachen an eventuell och eppes ze iessen unzebidden.

## Wéi ee Plat vun Ärer Kaart géift Dir besonnesch recommandéieren?

Mir recommandéieren eis Burgeren. Natierlech sinn och eis aner Platen gutt, mee ee frësche Burger mat hausgemaachtem Brout ass da schonn eppes méi Besonnesches.

## Wat ass d'Konzept vun Ärem Restaurant?

Wéi scho gesot, baséiert eist Konzept virun allem dorop, e Café-Restaurant mat hausgemaachte Burgeren unzebidden. Awer och all eis aner Platen si frësch zoubereet, a mir wëllen eise Clienten déi och schéi präsentéieren. Heiansdo bidde mir och speziell Saachen un, wéi zum Beispill Flietewender.

## Wéi eng Qualitéite muss e Restaurateur hunn?

Dat ass virun allem d'Frëndlechkeet vis-à-vis vum Client. An dat zu all Moment, egal ob een am Stress ass oder midd. Et muss een ëmmer respektvoll sinn. Och wann et net ëmmer esou einfach ass, sollt een als Restaurateur och ëmmer säi Beschäftiginn.

## Ginn et speziell Anekdoten oder Erlebnisser, déi Dir beim Ausüben vun Ärem Beruff hat?

Do fällt mir elo net direkt eppes an. Speziell ass an dësem Beruff, dass een ëmmer nei Leit kenneléiert. Dat kënne positiv, awer och negativ Begéinunge sinn. Ech hat awer bis elo d'Chance, dass ech hei an eisem Lokal nach keng schlecht Bekanntschaft gemaach hunn. Mir freeën eis drop, lech och weiderhin ze empfänken.

# "Ee frësche Burger mat hausgemaachtem Brout ass eppes Besonnesches."

Restaurant Lënster Stuff  
68, Rue Rham  
L-6142 Junglinster



### **D'où vient le nom « Lënster Stuff – burgers and more » ?**

*La Lënster Stuff existe depuis longtemps. Nous voulions conserver le nom lorsque nous avons repris le local. Cependant, nous avons ajouté « Burgers and more », car nous aimons proposer nos burgers fraîchement préparés à nos clients. Cela dit, notre menu ne contient pas seulement des burgers, mais aussi une sélection d'autres plats.*

### **Pourquoi avez-vous décidé d'ouvrir un restaurant dans la commune de Junglinster ?**

*Il n'y avait plus de vrai café à Junglinster et nous avons pensé qu'il serait sympa d'ouvrir à nouveau un café de village qui propose également à manger.*

### **Quel plat de votre carte recommanderiez-vous particulièrement ?**

*Nous recommandons nos burgers. Bien sûr, nos autres plats sont également bons, mais un burger frais avec du pain fait maison est quand même quelque chose de plus spécial.*

### **Quel est le concept de votre restaurant ?**

*Comme déjà mentionné, notre concept est principalement un café-restaurant qui sert des burgers faits maison, mais tous nos autres plats sont également fraîchement préparés et nous voulons les proposer avec une belle présentation à nos clients. De temps en temps, nous proposons également des plats spéciaux, comme nos soirées ailes de poulet.*

### **Quelles qualités doit avoir un restaurateur ?**

*C'est avant tout l'amabilité envers le client, et cela à tout moment, que l'on soit stressé ou fatigué. Il faut*

*toujours être respectueux. Même si ce n'est pas toujours aussi simple, un restaurateur doit toujours donner le meilleur de soi-même.*

### **Y a-t-il des anecdotes ou des expériences particulières que vous avez vécues dans l'exercice de votre métier ?**

*Il n'y a rien qui me vient à l'esprit immédiatement. La particularité de ce métier est qu'on rencontre toujours de nouvelles personnes. Ces rencontres peuvent être positives, mais aussi négatives. Jusqu'à présent, j'ai eu la chance de ne pas avoir fait de rencontres négatives dans notre restaurant. Nous nous réjouissons de vous revoir prochainement.*

**Restaurant Lënster Stuff  
68, Rue Rham  
L-6142 Junglinster**



15. EDITIOUN

**MAACH  
MAT A  
PROBÉIER  
AUS!**

08/06  
2024

**GRATIS  
ENTRÉE**

**JUNGLINSTER  
CENTRE SPORTIF  
OP FREINEN**

 @nuitdusport.lu  @nuitdusport

MÉI INFOEN OP  
**NUITDUSPORT.LU**

# Projeten

## PROJETS

### Startschoss fir de Bau vun der Musekschoul an der Naturcrèche zu Jonglënster

#### LANCEMENT DU CHANTIER DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE ET DE LA CRÈCHE NATURE À JUNGLINSTER

De 5. Abrëll war de Startschoss fir deen nächste ganz grouse Projet vun eiser Gemeng: De Chantier vun der Naturcrèche an der Musekschoul um Site Op Fréinen zu Jonglënster huet ugefaangen! Mëtt bis Enn 2026 sollen dann, wann alles normal leeft, déi éischt Kanner a Schüler op dësem Site kënnen empfaange ginn.

D'Musekschoul wäert dräi Stäck hunn an aus enger Massivholzstruktur bestoen. Trapenhaiser esouwéi Baudeeler, déi de Buedem beréieren, mussen awer am Bëton gebaut ginn. Et wäert Plaz fir 500 Schüler sinn.

Nieft de normale Raim fir Musekskursen, sinn och en Danssall an e grouse Museksall mat ageplangt.

D'Naturcrèche gëtt mat de nämmelechte Materialien an enger Aart Kléiblatz gebaut, an et soll Plaz fir 112 Kanner am Alter vun 2 Méint bis 4 Joer sinn. D'Diecher vu béide Gebaier gi begrängt, a mat Photovoltaikanlagen ekipéiert.

De ganzen Avant-projet définitif mat allen Informatiounen fannt Dir op [www.junglinster.lu](http://www.junglinster.lu)!







Le 5 avril, le prochain très grand projet de notre commune a été lancé : le chantier de la crèche nature et de l'école de musique sur le site Op Fréinen à Junglinster a commencé ! Les premiers enfants et élèves devraient y être accueillis entre le milieu et la fin de l'année 2026, si les travaux se déroulent comme prévu.

L'école de musique aura trois étages et sera construite en bois massif. Les cages d'escalier ainsi que les parties du bâtiment en contact avec le sol devront être construites en béton. Au total, il y aura de la place pour 500 élèves.

Otre les salles normales pour l'enseignement musical, une salle de danse et une grande salle de musique sont également prévues.

La crèche nature sera construite avec les mêmes matériaux, en forme de trèfle, et pourra accueillir 112 enfants âgés de 2 mois à 4 ans. Les toits des deux bâtiments seront végétalisés et équipés de panneaux photovoltaïques.

Vous trouverez l'avant-projet définitif complet avec toutes les informations sur [www.junglinster.lu](http://www.junglinster.lu) !

# Neiegkeeten

## NOUVEAUTÉS



### Zesumme géint de Kriibs!

30 Leit sinn de 24. Mäerz am Kader vum Relais pour la Vie um Biergerbiërg mat gelaf oder getrëppelt. Mir soen all de Participanten (Awunner esou wéi Membere vum Gemengerot, der Gesondheets- a Sozialkommissioun an dem Gemengepersonal) Merci fir hieren Asaz! Als Gemeng wäerte mir pro Participant 15 € un d'Fondation Cancer Luxembourg spenden, wat enger Gesamtzomm vu 450 € entsprécht.

### Ensemble contre le cancer !

30 personnes ont couru ou marché le 24 mars sur le Biergerbiërg dans le cadre du Relais pour la Vie. Nous remercions tous les participants (résidents ainsi que des membres du conseil communal, du personnel communal et de la commission de la santé, des affaires sociales et du bien-être) pour leur engagement ! En tant que commune, nous allons faire un don de 15 € par participant à la Fondation Cancer Luxembourg, ce qui correspond à un montant total de 450 €.



### Gemengepakt vum interkulturellen Zesummeliewen

De 27. Mäerz huet d'Gemeng Jonglënster zesumme mam Max Hahn, Minister fir Famill, Solidaritéit, Zesummeliewen an Ënnerbrengung vu Flüchtlingen, a mam Syndicat des Villes et Communes Luxembourgeoises de Gemengepakt vum interkulturellen Zesummeliewen ënnerschriwwen.

### Pacte communal du vivre-ensemble interculturel

Le 28 mars, la commune de Junglinster a signé avec le Ministre de la Famille, des Solidarités, du Vivre ensemble et de l'Accueil, Max Hahn, et le Syndicat des Villes et Communes Luxembourgeoises le pacte communal du vivre-ensemble interculturel.

## Container fir gréngen Offfall

D'Fréijoer ass do, an et ass och rëm déi Zäit, an där d'Wiese geméit ginn. Fir Äre Gras- an Heckeschnëtt lass ze ginn, kënnt Dir op de Recyclingzenter zu Jonglënster fueren. Sollt deen awer grad net zougänglich sinn, kënnt Dir Ären Offfall och beim Gemengendepot an e Container geheien.

**8, rue Ronnheck, L-6118 Junglinster**

## Conteneur pour déchets verts

*Le printemps est arrivé ; la période de la tonte des prairies est de retour. Pour vous débarrasser de vos déchets verts, vous pouvez vous rendre au centre de recyclage de Junglinster. Mais si celui-ci n'est pas accessible, vous pouvez également déposer vos déchets dans un conteneur au dépôt communal.*

**8, Rue Ronnheck, L-6118 Junglinster**



## Grouss Botz 2024

Den 23. Mäerz stoung nees déi Grouss Botz un, an dat dëst Joer mat engem neie Rekord u Partecipante fir eis Gemeng! 214 Leit hunn eis Weeër mat gebotzt, dat waren der 40 méi wei dat lescht Joer. No der Aktioun gouf et beim Centre Culturel Am Duerf zu Jonglënster och nach eppes ze iessen an ze drénken. Merci fir Äre Bäitrag zu enger propperer Gemeng Jonglënster!

## Grand Nettoyage 2024

*Le 23 mars a vu le retour du « Grand Nettoyage », cette année avec un nouveau record de participation pour notre commune ! 214 personnes ont collaboré au nettoyage de nos routes, soit 40 de plus que l'an dernier. Après l'action, des en-cas et des boissons ont été proposés au Centre Culturel Am Duerf à Junglinster. Merci pour votre contribution à une commune de Junglinster propre !*



# Potercafé

## Café des langues

### Wéini?

Samschdes, den 11. Mee  
an den 15. Juni vun 10.00  
bis 11.45 Auer

### Quand?

Samedi, le 11 mai et  
le 15 juin de 10.00 à  
11.45 heures

### Wou?

Am CIPA am Café  
an der Loupescht



### Où?

Au CIPA dans le Café  
an der Loupescht

Umeldungen bis den 6. Mee an 10. Juni  
Inscriptions jusqu'au 6 mai et 10 juin

[noemie.drozd@junglinster.lu](mailto:noemie.drozd@junglinster.lu)



la fête  
des  
voisins

# nopesch fest

Freideg, de 24. Mee 2024  
Vendredi 24 mai 2024



[nopeschfest.lu](http://nopeschfest.lu)



Follow us



# Gréng Säiten

PAGES VERTES



Foto: Pancake photography

# 5 Rotschléi, fir e Geméisgaart unzufänken

## 5 CONSEILS POUR BIEN DÉBUTER UN POTAGER

Dir wëllt bei Iech doheem e Geméisgaart uleeën? Da sollt Dir op e puer Saachen upassen, well einfach lassleeën a kucken, wat dobäi erauskënnt, geet meeschtens schif. Am Allgemeng sollt Dir Iech fir d'éischt dës Froe stellen: Wou wëll ech mäi Geméis ubauen? Geméis am Gaart, Geméis um Balcon oder souguer Geméis ouni eegene Gaart, mee zum Beispill an enger gelounger Parzell? Wann dës Fro gekläert ass, sollt Dir Iech un dës fënnef Rotschléi fir Gaardenufänger halen:

### 1. Déi richteg Zort

Fir datt d'Motivatioun net direkt no der éischer Saison verschwënnt, fänkt am beschte mat einfache Geméisarten un: Zalot, Réidercher, Bounen, Ierbessen, Kürbis, Courgetten, Wuerzelen an Ënnen. Näischt ass méi frustréierend wéi am Ufank schon ze versoen. Wielt dofir am Ufank robust Geméisarten, déi einfach ze fleege sinn. Awer opgepasst: Net all Geméisplanz fillt sech niewent der anerer wuel. Informéiert Iech, wéi eng Geméisplanzen nieftenee passen. Et gött sougenannt gutt a schlecht Noperen.

### 2. Déi richteg Plaz

Fänkt léiwel kleng un. E puer Reien oder e klengt Hochbeet si fir Ufänger vill besser gëeegent a kënnen bei gudder Fleeg genee sou vill Rendement erzile wéi e schlecht gefleegte grouse Gaart. Déi ideal Plaz fir e Geméisgaart ass sonnig a lëfeg, awer ouni vill Wand. E Waasseruschloss soll net ze wäit ewech sinn, well besonnesch an der Hauptsaison kënnen wäit Weeër beschwéierlech sinn.

<https://www.plantura.garden/gartenpraxis/hochbeet/hochbeet-tipps>



Foto: Pancake photography

### 3. De richtige Buedem

Op "schlechtem" Buedem wiisst näischt oder zumindest näischt gutt. Dofir sollt Dir de Buedem gutt virbereeden. Et schwätzt ee vun normalem, gudde Buedem, wann et sech ëm sandeg-leemegen, gutt duerchlässege Buedem handelt, dee Waasser an och Nährstoffer gutt ophuele kann. Wann Dir vill Wierm an Ärem Buedem hutt, ass dat scho mol e gutt Zeechen.

Opgestaut Waasser a ganz kompakt Biedem sinn éischer net fir Geméisgäert gëeegent a musse verbessert ginn, andeems Dir se ëmgrueft a Sand an Humus dobäimaacht.

Är Planze wäerten lech Merci soen, wann Äre Buedem gutt virbereet ass an Dir kënnt lech iwwer eng gutt Recolte freeën.

#### 4. De richtige Moment séien/planzen

Net all Geméis kann zu all Joreszäit ugebaut ginn. Dat meescht Geméis ass Summergeméis a kann no den Äis-hellege gesat ginn. Vill Leit maachen am Ufank de Feeler, dass se d'Geméis zur falscher Zäit séien oder planzen. Dacks kritt ee schonn Ufank Abrëll Tomateplanzen ze kafen. Déi sinn awer ganz empfindlech op Frascht. Wantergeméis gëtt schonn am Summer geplanz. Geméis wéi grénge Kabes, Brockelcher an Hierschtzalote kënnen um Enn vum Summer geplanz ginn. Wann Dir iwwer Woche gestaffelt séit, kënnt Dir dauerhaft Geméis eraushuelen a vermeit, datt alles gläichzäiteg zeideg ass.

#### 5. Déi richtig Fleeg

Wann d'Geméis geplanz ass, muss och un d'Fleeg geduecht ginn. Virun allem d'Nätzen ass Flicht. Ouni Waasser iwwerlieft kee Geméis. Och d'Dünge gehéiert zur regel-

méissegger Fleeg. Jee no der Planz muss ënnerschiddlech oft gedüngt ginn. Zousätzlech sollt Dir regelméisseg d'Onkraut ewechhuelen.

D'Gaardenaarbecht soll Spaass maachen an dacks ass et méi einfach, eppes ze léieren, wann een et net nëmmen an der Theorie, mee och an der Praxis ausprobéiert. Et ass "learning by doing". Et ass nach kee Meeschter vum Himmel gefall. Dat eegent Geméis schmaacht einfach am Beschten an Dir wäert gesinn: Dir gitt fir Är Aarbecht belount.

#### Iwwer d'Autorin

*D'Joy Horsmans, 33 Joer al, schafft bei eiser Gemeng als Ingenieurin fir Stroossebau. A senger Fräizäit ass hatt Gaardeninfluencerin a gëtt zesumme mat sengem Partner Milli sengen iwwer 15.000 Follower (Instagram: jm\_doheem\_am\_gaart) fläisseg Rotschléi an Tricks fir den Alldag am Gaart. Si wunnen zu Biissen an hunn sech dobaussen hir zweet Stuff ageriicht.*







*Vous souhaitez créer un potager chez vous ? Alors vous devez faire attention à certaines choses, car vous n'obtiendrez généralement pas de bons résultats si vous vous lancez sans préparation. En général, vous devez commencer par vous poser les questions suivantes : Où est-ce que je veux cultiver mes légumes ? Légumes dans le jardin, légumes sur le balcon ou même légumes sans avoir votre propre jardin, mais par exemple dans une parcelle de jardin louée ? Une fois cette question réglée, suivez ces cinq conseils pour les jardiniers débutants :*

### **1. La bonne variété**

*Pour que la motivation ne disparaisse pas immédiatement après la première saison, commencez par des légumes simples : laitue, radis, haricots, petits pois, potiron, courgettes, carottes et oignons. Rien n'est plus frustrant que d'échouer dès le début. C'est pourquoi, au début, il est recommandé de miser sur des variétés de légumes robustes et faciles à cultiver. Mais attention : toutes les plantes potagères ne se sentent pas à l'aise à côté des autres. Renseignez-vous sur les plantes potagères qui peuvent être cultivées côte à côte. Il y a de bons voisins et de mauvais voisins.*

### **2. Le bon emplacement**

*Mieux vaut commencer petit. Quelques rangées ou un petit parterre surélevé conviennent nettement mieux aux débutants et peuvent, s'ils sont bien entretenus, donner autant de rendement qu'un grand jardin mal entretenu. L'endroit idéal pour le potager est ensoleillé et aéré, mais pas exposé au vent. Une prise d'eau ne doit pas se trouver trop loin, car les longs chemins peuvent être pénibles, surtout en haute saison.*

*<https://www.plantura.garden/gartenpraxis/hochbeet/hochbeet-tipps>*

### **3. Le bon sol**

*Sur un « mauvais » sol, rien ne pousse ou du moins pas bien. C'est pourquoi vous devez bien préparer le sol. On parle de sol normal, bon, lorsqu'il s'agit d'une terre sableuse-argileuse, perméable, qui retient bien l'eau et les nutriments. Si vous avez beaucoup de vers de terre dans le sol de votre jardin, c'est déjà un bon signe. Les sols avec eau stagnante et les sols très compacts ne conviennent plutôt pas aux potagers et doivent être améliorés par un bêchage et un apport de sable et d'humus.*

*Vos plantes vous remercieront si votre sol est bien préparé et vous pourrez vous réjouir d'une bonne récolte.*

#### **4. Semer/planter au bon moment**

*Tous les légumes ne peuvent pas être cultivés à n'importe quel moment de l'année. La plupart des légumes sont des légumes d'été et peuvent être plantés après les saints de glace. Au début, beaucoup de gens commettent l'erreur de semer ou de planter les légumes au mauvais moment. Souvent, on peut acheter des plants de tomates dès le début du mois d'avril. Celles-ci sont toutefois très sensibles au gel. Les légumes d'hiver sont plantés en été. Les légumes tels que le chou frisé, les choux de Bruxelles et les salades d'automne peuvent être plantés à la fin de l'été. Si vous échelonnez les semis sur plusieurs semaines, vous pouvez récolter de manière durable et évitez de devoir tout récolter en même temps.*

#### **5. Le bon entretien**

*Une fois les légumes plantés, il faut aussi penser à les entretenir. L'arrosage, en particulier, est obligatoire. Sans eau, aucun légume ne survit. La fertilisation fait également*

*partie de l'entretien régulier. La fréquence de fertilisation varie selon les plantes. En outre, vous devez régulièrement enlever les mauvaises herbes.*

*Le jardinage doit être un plaisir et il est souvent plus facile d'apprendre quelque chose lorsqu'on l'expérimente non seulement en théorie, mais aussi en pratique. L'apprentissage se fait par la pratique, car c'est en forgeant qu'on devient forgeron. Vos propres légumes sont tout simplement les meilleurs et vous verrez que votre travail sera récompensé.*

#### **À propos de l'auteur :**

*Joy Horsmans, 33 ans, travaille pour notre commune en tant qu'ingénieur des ponts et chaussées. Pendant son temps libre, elle est influenceuse dans le domaine du jardin et donne de nombreux conseils et astuces pour le jardinage au quotidien à ses plus de 15 000 followers (Instagram : jm\_doheem\_am\_gaart), avec l'aide de son partenaire Milli. Ils habitent à Bissen et ont aménagé leur deuxième salon à l'extérieur.*



Foto: Pancake photography

# En Dag an der Natur



natur&ëmwelt

Randonnées à pieds ou à bicyclette, excursions, ateliers, marchés, fêtes...



Programme En Dag an der Natur

**350**  
activités nature  
d'avril à août

Une campagne de natur&ëmwelt a.s.b.l. organisée en collaboration avec de nombreux partenaires. Sous le patronage du Ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité.

[www.naturemwelt.lu](http://www.naturemwelt.lu) | [info@naturemwelt.lu](mailto:info@naturemwelt.lu)  
Tel. 29 04 04 - 1



Syndicat intercommunal pour la gestion des déchets ménagers, encombrants et assimilés en provenance des communes de la région de Grevenmacher, Remich et Echternach

## SERVICES

À PARTIR DU  
15.01.2024

### Déchets acceptés pour l'élimination

Déchets ménagers	200 €/t	Déchets de nettoyage des rues	200 €/t
Déchets encombrants	200 €/t	Déchets de construction et de démolition en mélange	200 €/t
Déchets assimilés	200 €/t		

### Déchets acceptés pour la valorisation

Ferraille	gratuit	Déchets de désablage	80 €/t
Verre creux	gratuit	Plaques en plâtre	120 €/t
Styropor propre (emballages)	gratuit	Laine de verre - Laine de roche	45 €/m <sup>3</sup>
Films en polyéthylène	gratuit	Bois traités	150 €/t
Déchets électriques et électroniques	gratuit	Bois créosoté	220 €/t
Déchets de câbles	gratuit	Pneus de voitures avec ou sans jantes	190 €/t
Superdreckskescht - max. 30 kg resp. 30 l	gratuit	Carton	40 €/t
Déchets de verdure	35 €/t	Papier mélangé	45 €/t
Souches d'arbres / troncs d'arbres	50 €/t	Verre plat	55 €/t
Déchets de construction (propre)	40 €/t	Panneaux photovoltaïques	10 €/m <sup>2</sup>
Déchets de construction (non-propre)	100 €/t	Fenêtres avec vitrage	200 €/t

Minimum facturable 8 €

### Autres prestations

Pesage simple	8 €	Sacs transparents en PE (1000l)	3,50 €/pièce
Taxe de tri pour déchets non conformes	150 €/livraison	Sacs transparents en PE (1000 l)	120 €/rouleau (40 sacs)
Vidage de conteneurs	150 €/conteneur	Gaz en récipients à pression avec mousse PU	90 €/pièce
Mise à disposition d'un clark	25 €/1/4 h entamé		

### Vente de compost de qualité RAL

En vrac	10 €/t
En sacs avec +/- 30 l de contenu, y inclus un vidange de 1 €	4 €/sac

Quantité minimum facturée pour déchets: 10 kg resp. 10 litres.

Heures d'ouverture:  
lundi à vendredi 8.00h - 16.45h

16, rue de Flaxweiler  
L-6776 Grevenmacher  
Tél.: 77 05 99-1  
Fax: 77 05 99-33  
www.sigre.lu  
info@sigre.lu

# Et si un conseil de base indépendant et gratuit vous permettait d'améliorer l'efficacité énergétique de votre logement ?



## Notre commune et Klima-Agence, une collaboration énergétique

Ensemble, nous vous accompagnons pour trouver les solutions qui correspondent à vos projets d'habitat, de mobilité durable, et ainsi consommer mieux et moins.

Abordez les étapes nécessaires pour réussir votre projet de rénovation énergétique, de construction durable, découvrez les aides financières disponibles pour chauffer votre logement grâce aux énergies renouvelables et produire votre électricité à partir du soleil, ou faites-vous conseiller pour réduire

vos dépenses énergétiques et passer à une mobilité électrique en toute facilité !

Prenez rendez-vous avec votre conseiller Klima-Agence dès aujourd'hui, pour une visite à domicile, une vidéoconférence ou un conseil par téléphone.

# KOMMT OP DEN 2. REGIONALE KLIMA- A BIODIVERSITÉITS DAG

12 Mee 2024 · 10:00 bis 17:00

Ressourcencenter zu Minsbech  
12, rue Jacques Lamort



**Interaktiv Stänn, Workshops, Spiller,  
Live Virträg vun Expertinnen an Experten  
an nach villes méi zum Thema:**

**MIR HUNN NËMMEN ENG ÄERD.**



De ganze Programm fir  
Grouss a Kleng fannt Dir op  
[klimadag.lu](http://klimadag.lu)

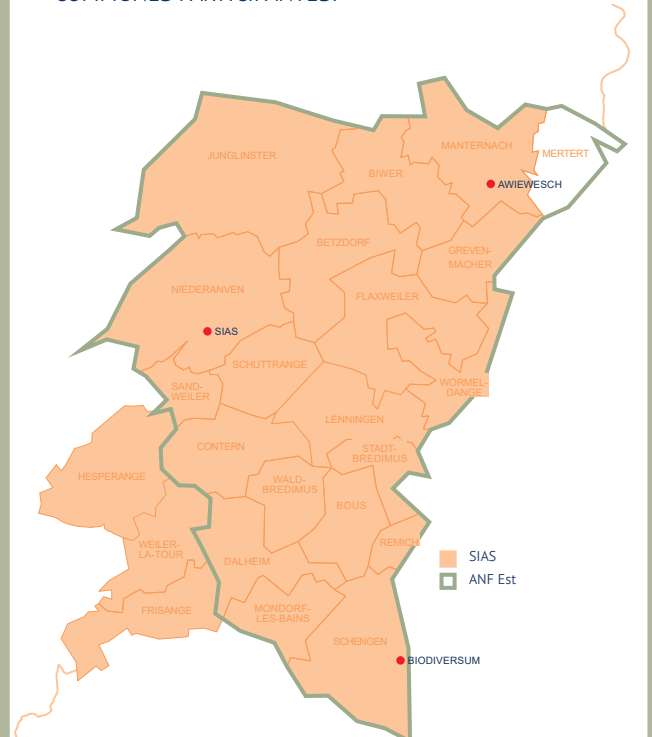
# NATURAKTIVITÄTEN AN EISER REGION

Wanderungen, Coursen an aner Aktivitéiten

# 2024



TEILNEHMENDE GEMEINDEN:  
COMMUNES PARTICIPANTES:



**Finden Sie hier einen Überblick der nächsten Aktivitäten:  
Découvrez ici un aperçu des prochaines activités nature :**

#### 4.5. Kräuterführung (10.00-13.30)

A Wiewesch: awiewesch@anf.etat.lu / 24 75 65 03

#### 5.5. Familje-Rallye (9.30-13.00)

Biodiversum: biodiversum@anf.etat.lu / 24 75 65 31

#### 5.5. Naturwanderung mit den Eseln (10.00-15.00)

A Wiewesch: awiewesch@anf.etat.lu / 24 75 65 03

#### 5.5. Fréijorsmaart (10.00-20.00)

A Wiewesch: awiewesch@anf.etat.lu / 24 75 65 03

#### 5.5. Manternacher Fiels im Frühlingsaspekte - Bäume und Frühblüher kennenlernen (14.00-17.00)

A Wiewesch: awiewesch@anf.etat.lu / 24 75 65 03

#### 8.5. Fledermauswanderung (21.00-23.00)

A Wiewesch: awiewesch@anf.etat.lu / 24 75 65 03

#### 10.5. Afterwork Wäin & Natur zu Ohn (18.00-21.00)

A Wiewesch: awiewesch@anf.etat.lu / 24 75 65 03

#### 11.5. Kräuterführung (10.00-13.30)

A Wiewesch: awiewesch@anf.etat.lu / 24 75 65 03

#### 11.5. Entdecken, Entspannen und mit allen Sinnen genießen (14.00-17.00)

Biodiversum: biodiversum@anf.etat.lu / 24 75 65 31

#### 12.5. SIAS Klima- a Biodiversitätsdag (10.30-16.00)

SIAS: j.zimmer@sias.lu / 34 94 10 24

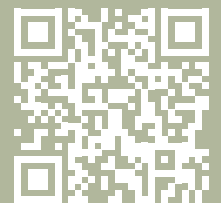
Entdecken Sie die zahlreichen Naturaktivitäten, die in unserer Region angeboten werden, jetzt über unsere Online-Plattform:

*Découvrez dès maintenant les nombreuses activités nature proposées dans notre région via notre plateforme en ligne :*

[www.sias.lu/naturaktiviteiten](http://www.sias.lu/naturaktiviteiten)

**VIEL SPAß BEI DEN  
VERANSTALTUNGEN!**

**AMUSEZ-VOUS BIEN LORS DES  
ÉVÈNEMENTS!**



ORGANISIEREN SIE AUCH EINE AKTIVITÄT  
- IN, MIT ODER ÜBER DIE NATUR?

Sie können Ihre Aktivität auf unserer Plattform veröffentlichen, melden Sie sich beim SIAS:

ORGANISEZ VOUS UNE ACTIVITÉ DANS, AVEC OU SUR LA NATURE ?  
*Vous pouvez publier votre activité sur notre plateforme, contactez le SIAS :*

j.zimmer@sias.lu | 34 94 10 24



Administration  
de la nature et des forêts

# Insektfrëndlech méien

Am héije Gras wunne vill wichteg kleng Déieren!  
Beim Méie passen ech op si op, mat 5 einfache Reegelen:

## 1 SEELEN & SPÉIT



Ech loossen den Insekten Zäit fir sech ze erhuelen, an de Kraider mat Pollen an Nektar Zäit, fir ze wuessen. Fir eng Wëllblummewiss ze kréien, méien ech just 1-2 Mol am Joer.

## 2 VU BANNEN NO BAUSSEN



Ech fänken an der Mëtt vun der Wiss un a gi progressiv no baussen. Sou kënnen d'Insekten besser flüchten. Wann ech fir d'éischt iwwer d'Säite fueren, spären ech vill Insekten an der Zon an, déi nach geschnidde gött.

## 3 NET ZE KUERZ



Wat méi laang, wat méi Insekten iwwerliewen. Ech stellen d'Méimaschinn op maximal Héicht an :) D'Grasnarb ka sech sou och besser erhuelen an d'Wiss gött net sou séier brong vum Ausdrénen.

## 4 RÉCKZUCHSRAUM LOOSSEN



Ech loosse bewusst "wëll" Ecker oder Borden am Gaart, wou d'Natur sech ongestéiert weiderentwéckele kann.

## 5 MÉIROBOTER = GEFOR



- Fir Insekten an Amphibien, well de Roboter an all Eck kënnt.
- Fir Nuetsdéieren, wann de Méiroboter an der Nuecht fiert.
- Fir de Kéisecker, well e sech rullt wann eng Gefor do ass.

### WÉINI SOLL ECH MÉIEN?

Klengen Trick fir ze verhalen:  
ëm Nationalfeierdag  
a spéit am Wanter :)



### CLEVER GEWUNNECHT:

Ech trëppele virum Méien  
duerch d'Wiss, fir déi  
kleng Déieren ze verjoen.



### TEMPERATUR VUM BUEDEM AM SUMMER:

- Net geméit : 19,5°
- Op 10 cm geméit : 24,5°
- Ouni Gréngs : 40°

### NACH EN TIPP:

Ech méien net alles op eemol,  
mee portionsweis (2-3 Wochen  
Ofstand).



### IDEAL:



Mam Balkenmäher oder mat  
der Séissel gesinn ech wou  
ech schneiden an d'Insekten  
kënnen besser entkommen.





# Et si vous pouviez simuler votre projet de rénovation facilement en ligne ?



Découvrez le nouveau simulateur de rénovation Klima-Agence et faites de votre projet un succès. Cet outil intuitif vous permet de visualiser l'efficacité énergétique actuelle de votre logement et de découvrir son potentiel de rénovation énergétique.

## Comprendre le simulateur en quelques clics

Vous commencerez par une simulation de la situation énergétique actuelle de votre logement. Saisissez les différents paramètres tels que son année de construction, la surface habitable et les informations sur l'isolation actuelle. Puis identifiez le système de chauffage ainsi que les éventuelles installations techniques comme les panneaux solaires. Vous obtiendrez alors une simulation de la situation énergétique actuelle de votre logement.

Testez diverses améliorations : remplacement des fenêtres, optimisation de l'isolation ou encore remplacement du système de chauffage. Observez en temps réel comment chaque modification impacte la performance énergétique, thermique et environnementale de votre logement. Testez diverses solutions grâce aux paramètres ou trouvez directement la rénovation optimale pour votre situation.

Gardez une trace de vos simulations et optimisations en téléchargeant votre projet. De plus, vous recevrez un code QR qui vous permettra de revenir à tout moment à votre simulation. C'est un moyen pratique de

partager vos idées avec des professionnels ou de conserver une référence pour vos futurs projets de rénovation. Notre simulateur vous offre également un accès direct au simulateur des aides Klima-Agence et à la liste des conseillers en énergie agréés pour concrétiser votre projet.

Explorez, expérimentez et faites de votre logement un modèle d'efficacité énergétique grâce à **relover.klima-agence.lu** ! Vous avez d'autres questions ? Prenez rendez-vous avec un conseiller Klima-Agence. Il est à votre disposition pour un conseil à domicile, une visioconférence ou un conseil téléphonique.

*Il est important de noter que le simulateur est une ressource utile pour identifier les mesures de rénovation pertinentes, mais qu'il ne remplace pas le passeport énergétique ni une concrétisation professionnelle du projet.*

# Fotoalbum

## IMAGES



# 23.03 - 29.03.2024 Expo iwwer Kanner- an Zwangsaarbecht

Vum 23. bis de 29. Mäerz gouf am Biergerhaus Ôpen zu Jonglënster eng Expo ausgestallt iwwer Kanner- an Zwangsaarbecht. Weiderhi gouf iwwer de Fairtrade-Marché diskutéiert, an et goufen och Zeechnunge vun den Awunner aus dem Flüchtlingsfoyer zu Gonnereng präsentéiert, dëst an Zesummenaarbecht mam Institut Südwind, der Caritas a Fairtrade Lëtzebuerg.

*Du 23 au 29 mars, la maison citoyenne Ôpen à Junglinster a présenté une exposition sur le travail des enfants et le travail forcé. En outre, le marché du commerce équitable a été discuté et des dessins des résidents du foyer pour réfugiés à Gonderange ont été présentés, en collaboration avec l'Institut Südwind, Caritas et Fairtrade Luxembourg.*



Fotoen: Norry Stoltz, ONG Fairtrade Lëtzebuerg, Commune de Junglinster



# Agenda

## Mee

### MAI

### 3. Freideg Café des entrepreneurs

Vous êtes indépendant-e ou vous souhaitez vous lancer ? Venez rencontrer d'autres entrepreneurs et échanger sur des thèmes en lien avec vos besoins et vos défis. Venez partager vos expériences dans une atmosphère bienveillante, autour d'un café/thé et d'une petite douceur.

- 🕒 14h00 - 16h00
- 📍 Ôpen - Maison citoyenne
- 👤 ORG.: Ôpen Asbl

### 5. Sonndeg 6<sup>e</sup> Duathlon Junglinster

Championnats Nationaux Duathlon (course à pieds + vélo + course à pieds)

- 🕒 10h00 - 16h00
- 📍 Junglinster, P+R Um Rossbuer
- 👤 ORG.: Karibu

### 6., 13., 20. Danse orientale

Venez découvrir une version douce de la danse du ventre accessible à tous dès 14 ans. Merci de venir dans une tenue de sport ample, dans laquelle vous vous sentez à l'aise pour bouger. Pensez à vous inscrire auprès de moi-en@openlenster.lu  
Prix : contribution libre

- 🕒 19h00 - 20h30
- 📍 Ôpen - Maison citoyenne
- 👤 ORG.: Ôpen Asbl

### 7. Dënschdeg Bingo Nomëtteg!

On vous invite à une après-midi BINGO, café et gâteaux. Cet évènement est ouvert à tout le monde et s'effectue en luxembourgeois, donc chacun qui aimerait améliorer son Luxembourgeois est bienvenu ! Inscrivez-vous auprès de moi-en@openlenster.lu  
Prix : contribution libre

- 🕒 14h00 - 16h00
- 📍 Ôpen - Maison citoyenne
- 👤 ORG.: Ôpen Asbl

### 7. Dënschdeg Formation à l'animation - Fresque du climat

Devenez Acteur du Changement Climatique ! Nous lançons une formation exceptionnelle pour devenir animateur de la Fresque du Climat, une initiative qui vise à sensibiliser et mobiliser autour des enjeux climatiques. Inscription: voir site internet

- 🕒 19h00 - 22h00
- 📍 Ôpen - Maison citoyenne
- 👤 ORG.: Ôpen Asbl

### 9., 14. Raum der Stille

Une heure pour se poser et prendre du temps. Une heure pour se consacrer à la lecture et l'écoute des textes positifs, beaux et spirituels. Tout le monde est bienvenu. Inscription auprès de moi-en@openlenster.lu

- 🕒 19h00 - 20h00
- 📍 Ôpen - Maison citoyenne
- 👤 ORG.: Ôpen Asbl

## VOTRE MANIFESTATION ICI!

Wann Dir wëllt, dass Är Manifestatioun op dëser Säit publizéiert gëtt,  
drot se w.e.g. an den Agenda op eisem Internetsite an:

*Si vous souhaitez que votre manifestation soit publiée sur  
cette page, veuillez l'inscrire dans l'agenda sur notre site web :*

[WWW.JUNGLINSTER.LU](http://WWW.JUNGLINSTER.LU)

# Mee

## MAI

### 9. Donneschdeg L'Europe de tous les goûts!

Un pique-nique participatif pour fêter la journée de l'Europe ensemble. Chaque participant est invité à amener un plat ou une boisson d'un pays européen. Inscription auprès de moien@openlenster avant le 5 mai.

- 🕒 11h00 - 15h00
- 📍 Ôpen - Maison citoyenne
- 👤 ORG.: Ôpen Asbl

### 11. Samschdeg Potercafé

Umeldungen bis den 6. Mee per E-Mail op:  
noemie.drozd@junglinster.lu

- 🕒 10h00 - 11h45
- 📍 Junglinster, CIPA Café an der Loupescht
- 👤 ORG.: Commission communale du vivre-ensemble interculturel

### 11. Samschdeg Grousse Bicherver- kaf (1€ de Kilo)

Grousse Kiloverkaf vu Bicher (1 euro de kilo Bicher), Luxemburgensia, Antiquariat, Romaner, Beaux-livres, Kannerbicher. Mat dem Erléis finanzéieren mir Projeten op kulturellem Niveau resp. gin Don'en gemaach.

- 🕒 10h00 - 16h00
- 📍 Eschweiler, 5, rue de l'Ecole
- 👤 ORG.: Lënster Bicherclub Luxemburgensia a.s.b.l.

### 12. Sonndeg Summer and plants Swap

Venez échanger vos vêtements d'été, de plage et de sport inutilisés et en bon état ou vos plantes, plants, graines et boutures. Un vêtement pourra être échangé contre une plante et vice versa.

- 🕒 9h00 - 18h00
- 📍 Ôpen - Maison citoyenne
- 👤 ORG.: Ôpen Asbl

### 12. Sonndeg International IVV-Wanderung

Markéiert Weeër vun 5, 10 an 20 km beim Centre Polyvalent ab 7:00 Auer Fir lessen a Gedrénks ass gesuecht.

- 🕒 7h00 - 17h00
- 📍 Junglinster, CP Gaston Stein
- 👤 ORG.: Lënster Trëppler asbl

### 24. Freideg Coupe scolaire

Passt w.e.g. op d'Kanner mam Vëlo op, wann Dir zu Jonglënster op der Strooss ënnerwee sidd!

- 🕒 8h00 - 12h00
- 📍 Junglinster, Centre
- 👤 ORG.: Commune de Junglinster

# Agenda

## Juni

### JUIN

#### 1. Samschdeg Brixembourg 2024 Ausstellung und Börse

Die LEGO Ausstellung und Börse verspricht ein aufregendes Erlebnis für LEGO-Enthusiasten jeden Alters zu werden. Mit einer beeindruckenden Anzahl von nationalen und internationalen Teilnehmern bietet die Veranstaltung eine vielfältige Palette von LEGO-Kreationen, die die Kreativität und das Können der Baumeister aus aller Welt zeigen.

🕒 11h00 - 16h30

📍 Junglinster, CP Gaston Stein

📌 ORG.: Société du chien de police et de Garde Junglinster/Graulinster

#### 4. Dënschdeg Bingo Nomëtteg!

Inscrivez-vous auprès de  
moien@openlenster.lu

🕒 14h00 - 16h00

📍 Ôpen - Maison citoyenne

📌 ORG.: Ôpen Asbl

#### 8. Samschdeg Nuit du Sport

Spaass fir Grouss a Kleng! Mat ville Sportatelieren vun eise Veräiner, Sprangschlässer, Rodeo a gudder Stëmmung am Food Village. Gratis Entrée,

🕒 10h00 - 13h00

📍 Junglinster, Cen. sport. Op Fréinen

📌 ORG.: Commune de Junglinster / Commission des sports et loisirs et de la jeunesse

#### 8. Samschdeg Porte ouverte de l'École de Musique

Inscriptions nouveaux élèves, informations, présentation de tous les instruments et possibilité d'essayer les instruments. Pour tous les enfants à partir de 4 ans et adultes. Tél.: 728254 / Courriel: secretariat@em-echternach.com

🕒 10h00 - 13h00

📍 Echternach, École Régionale de Musique

📌 ORG.: École Régionale de Musique de la Ville d'Echternach

#### 11., 25. Méditation Anapana

Entrez dans le monde de la pleine conscience grâce à la méditation Anapana.

Inscription: moien@openlenster.lu

🕒 19h00 - 21h00

📍 Ôpen - Maison citoyenne

📌 ORG.: Ôpen Asbl

#### 13., 14. Raum der Stille

Une heure pour se poser et prendre du temps. Une heure pour se consacrer à la lecture et l'écoute des textes positifs, beaux et spirituels. Une heure pour recharger ses batteries. Tout le monde est bienvenu et peut proposer son propre texte. Inscription auprès de moien@openlenster.lu

🕒 19h00 - 20h00

📍 Ôpen - Maison citoyenne

📌 ORG.: Ôpen Asbl

**VOTRE  
MANIFESTATION  
ICI!**

Wann Dir wëllt, dass Är Manifestatioun op dëser Säit publizéiert gëtt,  
drot se w.e.g. an den Agenda op eisem Internetsite an:

*Si vous souhaitez que votre manifestation soit publiée sur  
cette page, veuillez l'inscrire dans l'agenda sur notre site web :*

[WWW.JUNGLINSTER.LU](http://WWW.JUNGLINSTER.LU)

## Juni

JUIN

**15., 16.**

### 41. International Konschthandwierker- Deeg

Entdeckt iwwer 100 Konschthandwierker an hier Aarbechten am Duerf an am Schlass vu Buerglënster. Vu Keramik, Bijouen, Textilveraarbechtung, bis Aarbechten am Holz, Metall a Lieder, fir jiddereen ass eppes dobäi.

Eis lokal Veräiner suergen de Weekend fir lessen a Gedréns. Entrée: € 5,00. Kanner a Jugendlecher bis 16 Joer hu fräien Entrée Gratis Parkplaze mat Navette stinn zu Jonglënster zur Verfügung. Ausféierlech Informatiounen dozou ginn ët op eiser Internetsäit: [www.sijunglinster.lu](http://www.sijunglinster.lu)

🕒 **15.: 12h00 - 18h00**

**16.: 9h30 - 18h00**

📍 **Bourglinster**

📌 ORG.: Syndicat d'Initiative Jonglënster

### 15. Samschdeg Potercafé

Umeldungen bis den 10. Juni per E-Mail op:  
[noemie.drozd@junglinster.lu](mailto:noemie.drozd@junglinster.lu)

🕒 **10h00 - 11h45**

📍 **Junglinster, CIPA Café an der Loupescht**

📌 ORG.: Commission communale du vivre-ensemble interculturel

### 18. Dënschdeg Fresque de la biodiversité

La fresque de la biodiversité est un atelier ludique et collaboratif pour mieux comprendre ce qu'est la biodiversité, les causes de son érosion et leurs conséquences.

Inscription: voir site internet

🕒 **19h00 - 22h00**

📍 **Ôpen - Maison citoyenne**

📌 ORG.: Ôpen Asbl

**22. Samschdeg**

### A Vive op Lënster! Virowend Nationalfeierdag

Méi Informatiounen an de nächste Wochen op [www.junglinster.lu](http://www.junglinster.lu).

🕒 **16h00 - 3h00 (à confirmer)**

📍 **Junglinster, Centre Culturel**

📌 ORG.: Commune de Junglinster

**30. Sonndeg**

### Summer- a Grillfest

De Sonndeg, den 30. Juni invitéiert d'CSV Jonglënster op säin traditionellt Summer- a Grillfest. Flott Stëmmung an lessen 'à volonté' ass garantéiert. Umellen bis den 26. Juni iwwer E-Mail: [jonglënster@csv.lu](mailto:jonglënster@csv.lu) oder iwwer Telefon: 691 78 84 69  
Mir freeën ons op Äre Besuch.

🕒 **11h30 - 16h00**

📍 **Gonderange, Salle des fêtes / Cour de l'école**

📌 ORG.: CSV Jonglënster

# Fir d'Bicherfrënn

## Lënster Bibliothéik

- 🕒 Dënschdes (*mardi*), 16h00 – 18h00  
Samschdes (*samedi*), 10h00 - 12h00
- 📍 Junglinster, Centre Culturel "Am Duerf"
- 📄 ORG.: Lënster Bibliothéik a.s.b.l.  
[www.lensterbibliotheik.lu](http://www.lensterbibliotheik.lu)

### Schreift lech an ...

... an Dir kritt Zougang an d'Welt vun de Bicher. Dir fannt bei eis e grouse Choix u Bicher op lëtzebuergesch, franséisch an däitsch fir Erwuessener a Kanner an eng kleng Auswiel op englesch a schwedesch.

### Inscrivez-vous et ...

... rejoignez le monde des livres. Ici vous trouverez un choix de livres en luxembourgeois, français et allemand pour adultes et enfants ainsi qu'une petite selection en anglais et suédois.

## Bicherverkaf zu Eschweiler

- All Samschdeg / *Chaque samedi*
- 🕒 14h00 - 17h00
- 📍 Bicherbuttek zu Eschweiler
- 📄 ORG.: Lënster Bicherclub Luxemburgensia

### Fannt Äert Buch!

Verkaf vu gebrauchte, antike Bicher, Romaner, Luxemburgensia, Kannerbicher, Kachbicher, etc.

### Trouvez votre livre!

*Vente de livres d'occasion, de livres antiques, de romans, Luxemburgensia, de livres pour enfants, de livres de cuisine, etc.*

## Bicherbus

- 🕒 6., 27. Juni  
15h15 - 16h00
- 📍 Junglinster, Centre Culturel "Am Duerf"
- 📄 ORG.: Nationalbibliothéik, Bicherbus







250 Joer  
Lënster  
Kierch

## Programm Mee - November 2024

### 12.05.2024

Concert | 16h30  
Laurent FELTEN, orgue  
Luc NILLES, baryton  
Olivier NILLES, baryton

*oeuvres e.a. de Bach, Fauré,  
Franck, Gounod, Leblanc et  
Widor*

### 24.07.2024

250<sup>e</sup> anniversaire de  
l'Église St. Martin  
18h00  
Inauguration de l'orgue  
célébrée par Son Éminence  
Jean-Claude Cardinal  
HOLLERICH

Concert Laurent Felten  
Grande Réception

### 15.09.2024

Récital | 16h30  
Olivier LATRY  
*organiste titulaire  
Notre-Dame de Paris*

### 13.10.2024

Concert | 17h00  
Thomas OSPITAL  
*organiste titulaire du  
grand-orgue de  
l'église Saint-Eustache  
à Paris accompagné  
par l'OCL – Orchestre  
de Chambre Luxembourg*

### 08.11.2024

Concert | 20h00  
Musique Militaire  
Grand-Ducale Luxembourg

### 17.11.2024

Clôture des festivités –  
Fête patronale  
St. Martin

Messe | 10h45

Banquet | 12h30  
*avec réservation  
obligatoire*



Mehr Informationen unter:  
*Pour plus d'informations:*

[www.LensterKierch.lu](http://www.LensterKierch.lu)

In Partnerschaft mit:  
En partenariat avec:



Reservierungen nur per Anruf unter:  
*Réservations uniquement par appel au:*

**(+352) 621 375 295**

**D'Frënn vun der Lënster Kierch a.s.b.l.**

Hauptsitz / *Siège social* :  
Centre Paroissial Junglinster  
15, rue du Village  
L-6140 Junglinster

Kontakt / *Contact* :  
[info@LensterKierch.lu](mailto:info@LensterKierch.lu)



Association Solidaire des Artisans asbl  
R.C.S F13570

# MARCHÉ LËNSTERFAMILL

**Vous cherchez une activité en famille ?  
Alors nous vous invitons à venir découvrir nos 3 WORKSHOPS !**



**18-05-24 ★ 30-06-24 ★ 20-07-24**

10H - 18H

10H - 18H

10H - heure à définir

Au cours de ces 3 marchés/workshops, vous avez l'opportunité de découvrir le travail des artisans qui seront sur place et en vous familiarisant avec eux, vous pouvez découvrir quel type d'artisanat vous attire le plus. L'objectif sera de créer en famille des jolies pièces. A la fin du dernier workshop il y aura un concours lors duquel un jury sera présent et choisira les plus belles pièces, tout en sachant qu'une attention particulière sera donnée sur celles qui seront faites de matériaux recyclés. Un prix sera donné aux 5 gagnants de ces plus belles pièces. N'hésitez pas à nous contacter pour plus d'informations!



**Restauration  
sur place**



**Centre Culturel Am Duerf  
8 Rue du Village, L-6140 Junglinster**

## A PROPOS Notre mission

L'association, créée par Monsieur Fernando Resende en 2022, a pour mission d'aider les artisans à divulguer leur travail en leur permettant d'exposer leurs produits. Pour cela, nous organisons tout au long de l'année, divers événements tels que des dîners, des marchés de Noël et des foires. Au cœur de l'association réside une passion pour l'artisanat. Nous croyons en la magie des mains qui créent et notre passion est de soutenir ces artisans et leur travail. Chaque fil tissé, chaque bout de bois travaillé, chaque bijou forgé porte en lui une histoire, une émotion, une part d'âme et nous sommes là pour les porter haut, pour les faire briller. Notre motivation se nourrit de rencontres, de sourires échangés lors des marchés artisanaux organisés et de ces moments où l'on découvre des personnes et des pièces uniques.

## APPEL AUX ARTISANS

Rejoignez-nous!

Votre inscription vous apportera des avantages.

- Vous ferez partie d'un réseau d'artisans talentueux et passionnés.
- Vos créations seront mises en avant sur nos réseaux sociaux et lors de nos événements.
- Vous aurez le privilège de participer à nos marchés artisanaux et expositions dans des meilleures conditions.
- Vous rencontrerez d'autres artisans et des potentiels clients.

## AIDEZ-NOUS À RÉALISER NOS PROJETS

Nous avons besoin de vous, chers artisans, pour garantir le succès de nos projets. Venez partager vos créations lors des marchés et expositions, afin de vous faire connaître et garantir la continuité de l'artisanat, qui est un travail de cœur et d'âme.



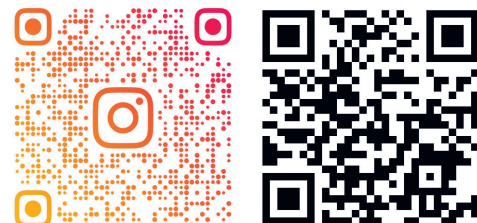
## Contact

[www.facebook.com/ASA01032022](https://www.facebook.com/ASA01032022)

621 694 314

[asa.01032022@hotmail.com](mailto:asa.01032022@hotmail.com)

## Follow Us



# De CLUB AKTIV PLUS AN DER LOUPESCHT an der GEMENG JONGLËNSTER



**AN DER LOUPESCHT**  
CLUB AKTIV PLUS

## DIGITAL

**Handy & Tablett Beroodung**  
Rdv op Ufro

**17/05/2024**  
Salon de l'inclusion numérique

## SPORT A BEWEEGUNG

**Trëppeltour**  
Méindes

**Klangschuelenmeditatioun**  
Dënschdes

**Petanque**  
Dënschdes

**Nordic Walking**  
Mëttwochs

**Seniore Yoga**  
Donneschdes

**12/05/2024**  
IVV – Wanderung Jonglënster

*Detallier an Treffpunkt op Ufro*

## AUSFLICH & VISITTEN

**19/04/2024**  
Baumwipfelpfad Orscholz

**24/05/2024**  
Maastricht

**11/07/2024**  
Circuit Spa-Francorchamps

**24/07/2024**  
Burg Eltz & Cochem

**25/07/2024**  
Shopping-Dag Arlon

**07/08/2024**  
E Staarkt Stéck Lëtzebuerg

**08/08/2024**  
Phantasialand

*Detallier an Treffpunkt op Ufro*

## KULTUR A KREATIVITÉIT

**Bingo am Ôpen**  
Dënschdes 02.04 / 07.05 / 04.06 /  
02.07.2024

**Gedächtnistraining**  
Méindes 08.04 / 22.04 / 06.05 /  
13.05 / 27.05 / 10.06.2024



De ganze Programm  
an Ärer Bréifboîte, op help.lu oder op Ufro

Fir All Aktivitéit w.e.g iwver Telefon oder Mail umëllen

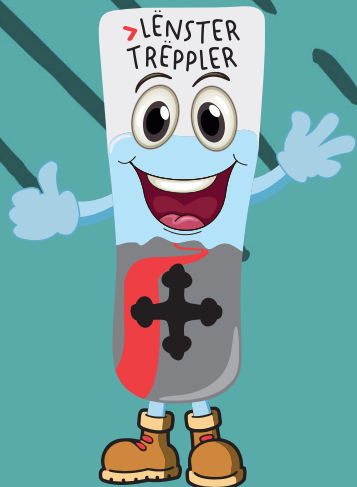
Tél. : 2755-3395

E-Mail: club-loupesch@croix-rouge.lu

Sonndeg, 12. Mee 2024

# IVV-Yuppi- Familje-Wanderung zu Jonglënster

6km - 10km - 20km



Centre Polyvalent Gaston Stein  
1, rue Emile Nilles  
L-6131 Junglinster

Startgebühr/Droit d'inscription : 1,50€

Kinder gratis bis 14 Jahre

Enfants gratuits jusqu'à 14 ans

Startzeiten/Heures de départ :

6km : 07h00 - 14h00

10km : 07h00 - 14h00

20km : 07h00 - 12h00

Zielschluss : 16h00



Um Menu :

Variatoune vu Penne  
Grill (Trëpplinger,  
Mettwurst, Kotelett)  
Fritten  
Kuch/Taarten

**KANNER ATELIERE**  
MAT FACEPAINTING  
VON 10H00 BIS 14H00





REJOIGNEZ-NOUS POUR UNE APRÈS-  
MIDI DE DANSE ET DE SOUTIEN !

# ZUMBA THON

ORGANISÉ POUR L'ASSOCIATION LUXEMBOURGEOISE DES  
GROUPES SPORTIFS ONCOLOGIQUES ASBL

CENTRE SPORTIF OP FRÉINEN (JUNGLINSTER)

TARIF : 15€ PAR PERSONNE\*

\*PAIEMENT VIA PAYCONIQ OU SUR PLACE EN ESPÈCES

**18.05.24**  
**14h à 16h**

Pour plus d'informations /  
Inscrivez-vous ici :



## Ôpen et vous...

Ôpen est un **lieu d'échanges** et de rencontres pour tous, habitants de la commune ou non.

Vous êtes les bienvenus pour un **café**, une petite **pause** entre 2 rendez-vous, un **moment de jeux libre** avec vos enfants ou vos amis, un **moment de calme**, une session de **travail** ...

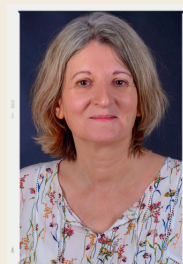
Ôpen est ouvert le **lundi après-midi de 13h30-17h30** et du **mardi au vendredi de 9h30 à 17h30**.

## Merci à nos bénévoles

Ôpen dit merci à tous ses bénévoles qui aménagent le lieu et y animent différentes activités.

Si vous êtes entrepreneur ou indépendant, venez participer au **café des entrepreneurs** ! Vous pourrez échanger vos idées et partager autour des problématiques que vous rencontrez. Cette rencontre est animée par **Myriam**!

Prochain rendez-vous le **vendredi le 3 mai de 14h à 16h** !



L'évènement phare du mois de mai !

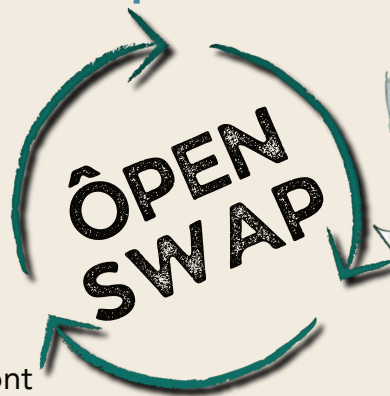
## Summer & Plants Swap


Dimanche 12 mai chez Ôpen

Lors de cet évènement, vous êtes invités à apporter des **vêtements de sports, de plage et d'été** inutilisés ou des **plantes (boutures, graines, plants...)** à échanger.

Plus d'informations sur place ou sur nos réseaux sociaux.

Pour toutes nos activités, la participation est libre et les donations sont bienvenues !



 12, Route d'Echternach  
L-6114 Junglinster



[www.openlenster.lu](http://www.openlenster.lu)



[openlenster](https://www.facebook.com/openlenster)



[moien@openlenster.lu](mailto:moien@openlenster.lu)





**AIDE AUX ENFANTS HANDICAPÉS ET DÉFAVORISÉS DE LUXEMBOURG**

B.P. 41 – L-4501 Differdange Email: [info@aehdl.lu](mailto:info@aehdl.lu) - Tél.: 621 666 554 / 621 811 222

**06.05.2024**

# JUNGLINSTER

Altlinster - Beidweiler - Bourglinster - Eisenborn - Eschweiler - Godbrange - Gonderange - Graulinster - Imbringen - Rodenburg

**KLEEDERSAMMLUNG  
VUN ALEN KLEEDER,  
SCHONG AN  
ANER TEXTILIEN  
fir den gudden Zweck**

Är Tuten eréischt den Dag selwer op  
den Trottoir erausstellen

Ab 8 Auer sinn d'Equippen ënnerwee

Merci fir är Hëllef

**COLLECTE  
DE VIEUX VÊTEMENTS,  
SOULIERS ET  
AUTRES TEXTILES  
pour la bonne cause**

Prière de déposer vos sacs  
le jour-même sur le trottoir

À partir de 8 heures dans vos rues

Merci pour votre aide

**COLLECTION  
OF OLD CLOTHES,  
SHOES AND  
OTHER TEXTILES  
for a good cause**

Please leave your bags the same day  
on the sidewalk

Our teams will pass from 8 am

Thank you for your help

**100 % RE-USED and RECYCLED - Zero waste - Respect for our Planet**

Vous pouvez également déposer toute l'année vos vêtements et souliers dans nos  
**containers blancs** près de chez vous - voir la liste de nos containers sur notre site

**[www.aehdl.lu](http://www.aehdl.lu)**



INITIATIV LIEWENSUFANK  
DEBUT DE LA VIE - BEGINNING OF LIFE

## UNSERE ANGEBOTE IN BETZDORF // NOS OFFRES À BETZDORF

WWW.LIEWENSUFANK.LU

In unseren neuen Räumlichkeiten in Betzdorf bieten wir folgende Kurse an.



[facebook.com/Initiativ-Liewensufank](https://facebook.com/Initiativ-Liewensufank)

[www.liewensufank.lu](http://www.liewensufank.lu)



Dans nos nouveaux locaux à Betzdorf, nous proposons les cours suivants.

### HypnoBirthing® (FR)

*„Créer un environnement paisible déjà dans le ventre. Respiration et relaxation, un départ serein pour le nouveau-né. Un choix personnel pour un accouchement en douceur.“*

L'HypnoBirthing® permet à la mère et à son partenaire d'apprendre des exercices et des techniques de respiration et de relaxation profonde. Le cours transmet beaucoup de savoir autour de la grossesse et de l'accouchement.



### MamaYOGA avant la naissance (FR)

*„Un rendez-vous avec soi-même et avec la vie à l'intérieur de soi.“*

Dès le premier trimestre jusqu'au terme de l'accouchement, vous pouvez choisir les dates à votre convenance. Aucune connaissances de yoga n'est requise.

Le yoga permet de se sentir en harmonie physiquement et mentalement.



### MamaYOGA après la naissance (FR)

*„Un rendez-vous avec soi-même et avec la vie à l'intérieur de soi.“* À partir de la 6<sup>e</sup> semaine après l'accouchement, en compagnie de votre bébé.

Le yoga postnatal est une pratique centrée sur les sensations et les besoins de la jeune maman. Il propose un temps privilégié pour soi, avec, à la clef, de nombreux bienfaits.



### Musikkinder (LU/DE)

*„Die Kinder (1-4 Jahre) entdecken die Welt des Musizierens, mit allen Sinnen, auf spielerische Art und Weise.“*

Es wird nicht nur die Musikalität des Kindes angeregt und gefördert, sondern auch das Gehör. Die Konzentrationsfähigkeit und die Gefühlswelt werden positiv beeinflusst.

Kinder haben besonders Freude daran, Klänge selbst zu erzeugen und verschiedene Instrumente auszuprobieren.



### PEKiP (LU/DE)

*„Das Prager Eltern-Kind-Programm ist ein pädagogisches Konzept für Eltern mit Babys im ersten Lebensjahr (2-12 Monaten).“*

Im Kurs werden den Eltern Spiel- und Bewegungsanregungen vermittelt, die darauf abzielen, die körperliche, geistige, sprachliche und soziale Entwicklung ihres Babys auf natürliche und behutsame Weise zu fördern.



Unsere kostenlose **„Baby Hotline“** können Sie anrufen, falls Sie Fragen haben oder Unsicherheiten rund um die Themen Schwangerschaft, Geburt, Elternschaft und Stillen.



**Baby Hotline**  
TEL.: 36 05 98







## 41. International Konschthandwierker-Deeg zu Buerglënster

15. & 16. Juni 2024

De Syndicat d'Initiative invitéiert iech härerlech op seng 41. International Konschthandwierker-Deeg an der Buerg.

Dëst Joer versammelen sech erëm déi zwee Deeg iwwer 100 Konschthandwierker am Duerf an am Schlass vu Buerglënster.

Samsdes: 12 – 18 Auer | Sonndes: 9:30 – 18 Auer

Eis lokal Veräiner suergen de Weekend fir lessen a Gedréns.

[Gratis Parkplazen mat Navette zu Jonglënster](#)

Entrée: € 5,00 vun 17 Joer un

**Weider Informatiounen iwwer d'Parkplazen an d'Navette: [www.sijunglinster.lu](http://www.sijunglinster.lu)**

## 41<sup>e</sup> Journées Internationales des Métiers d'Art à Bourglinster

15 & 16 juin 2024

Le Syndicat d'Initiative a le plaisir de vous inviter à ses 41<sup>e</sup> Journées Internationales des Métiers d'Art à Bourglinster.

Cette année, plus de 100 artisans des métiers d'art se présentent pendant les deux jours dans le village et au château de Bourglinster.

Samedi : 12h – 18h | Dimanche : 9h30 – 18h

La restauration est assurée par les associations locales.

[Parking avec navette gratuit à Junglinster](#)

Entrée : € 5,00 à partir de 17 ans

**Plus d'informations sur les places de parking et la navette : [www.sijunglinster.lu](http://www.sijunglinster.lu)**



Facebook



Syndicat d'Initiative  
de la Commune de Junglinster A.s.b.l.



Instagram

# Offallkalenner

## CALENDRIER DES DÉCHETS

Mai   mai	
1 Më me	
2 Dol je	POUBELLE BIO
3 Fr ve	
4 Sa sa	
5 So di	
6 Mé lu	PAPIER VERRE VIEUX VÊTEMENTS
7 Dë ma	POUBELLE
8 Më me	
9 Dol je	
10 Fr ve	P. BIO VALORLUX
11 Sa sa	
12 So di	
13 Mé lu	
14 Dë ma	POUBELLE
15 Më me	
16 Dol je	POUBELLE BIO
17 Fr ve	PAPIER VERRE
18 Sa sa	
19 So di	
20 Mé lu	
21 Dë ma	POUBELLE
22 Më me	
23 Dol je	POUBELLE BIO
24 Fr ve	VALORLUX
25 Sa sa	
26 So di	
27 Mé lu	
28 Dë ma	POUBELLE
29 Më me	
30 Dol je	POUBELLE BIO
31 Fr ve	

Juni   juin	
1 Sa sa	
2 So di	
3 Mé lu	PAPIER VERRE
4 Dë ma	POUBELLE
5 Më me	
6 Dol je	POUBELLE BIO
7 Fr ve	VALORLUX
8 Sa sa	
9 So di	
10 Mé lu	
11 Dë ma	POUBELLE
12 Më me	
13 Dol je	POUBELLE BIO
14 Fr ve	
15 Sa sa	
16 So di	
17 Mé lu	PAPIER VERRE
18 Dë ma	POUBELLE
19 Më me	
20 Dol je	POUBELLE BIO
21 Fr ve	VALORLUX
22 Sa sa	
23 So di	
24 Mé lu	
25 Dë ma	POUBELLE
26 Më me	
27 Dol je	POUBELLE BIO
28 Fr ve	
29 Sa sa	
30 So di	

● Déchets ménagers ● Poubelle bio ● Valorlux ● Papier ● Verre ● Vieux vêtements

### Impressum

#### Edition | Édition

Mee & Juni 2024  
mai & juin 2024

#### Coverfoto:

Guedber, Haerdgeslay

#### Koordinatioun |

#### Coordination

Gemeng Jonglënster

#### Design



MOSKITO  
20, rue des Sangliers  
L-7344 Steinsel  
T. 26 33 44 82  
[www.moskito.lu](http://www.moskito.lu)

#### Print

Imprimerie Schomer-Turpel  
29, rue des Prés  
L-5561 Remich

#### Oplag | Tirage

3.400  
Exemplaren | *exemplaires*

#### Nächst Editioun |

#### Prochaine édition

Juli & August 2024  
juillet & août 2024





